# PONIECA ATTITATE



# ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΩΝ

#### ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

Στην εβδομαδιαία πολιτική και οικονομική επιθεώφηση «Πολιτικά Θέματα» δημοσιεύθηκε, στο τεύχος της 17 Φεβφοναφίου 1995 (αφιθμός 997), διαλεξη του αειμνήστου Παναγιώτη Κανελλόπουλου, που έγινε τον Σεπτέμβοιο του 1966, όταν επισκέφθηκε την Κύπφο ως επίσημος πφοσκεκλημένος του Αφχιεπισκόπου Μακαφίου. Η διάλεξη αυτή έγινε στην Παιδαγωγική Ακαδημία της Κυπφου ενώπιον της πολιτικής και πνευματικής ηγεσίας της Μεγαλονήσου. Θέμα της διάλεξης ήταν «Το ιστοφικό νόημα του Ελληνικού Έθνους». Δημώσιε νουμε πιο κάτω τα σχετικά με τις ιστοφικές σχέσεις Ελλήνων και Ισφαηλιτών τμήματα της ιστοφικής αυτής διαλέξεως.

Μ. Κωνσταντίνης

ΝΩΠΙΟΝ ΣΑΣ, Έλληνες της Κύπφου, ενόμισα ότι θα 'πφεπε να πφάξω ό,τι δεν έχω πφάξει ως τώφα. Θα επιχειφήσω να πφοσεγγίσω με το Λόγο το μέγα νόημα που ζει μέσα σας, επείνο που τουλάχιστον τφεις χιλιάδες χφόνια δε νικήθηκε από κανένα θάνατο, από κανένα κατακλυσμό, από κανένα νόμο και καμμιάν οφγή της ιστοφίας.

ΠΑΝΑΡΧΑΙΟΙ είναι και άλλοι λαοί στον κόσμο. Όλοι, βέβαια, έχουν πανάοχαιες οίζες. Δεν υπάοχει άνθοωπος που να μην κατάγεται από τον Αδάμ. Αλλά πόσοι είναι σήμερα οι λαοί που η μνήμη τους βυθίζεται σε περισσότερα από δύο χιλιάδες χρόνια; Δεν είναι πολλοί, αλλά υπάοχουν. Είναι οι Κινέζοι και οι Ινδοί. Είναι και ο Ισραήλ.

ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ Αιγύπτιοι, που ο Λόγος τους - όπως διατηφήθηκε σε επιγραφές των Πυραμίδων ή στο Βιβλίο των Νεχρών - μας γυρίζει πολλές χιλιάδες χρόνια πίσω, αν δεν έπαυαν κάποτε να υπάρχουν. Κάποτε σημειώθηκε στη μνήμη τους το μοιραίο και τελεσίδικο ρήγμα. Η μνήμη - όχι το αίμα - είναι ο μέγας κρίκος που εξασφαλίζει την ενότητα και τη συνέχεια. Από τους λαούς της Μέσης Ανατολής μόνον ο Ισραήλ δεν έπαθε κανένα ρήγμα στη μνήμη του.

ΜΕ ΤΟΝ ΙΣΡΑΗΛ η σύγχοιση του «Ελληνικού» είναι όχι μόνο νοητή, αλλά και αναγκαία. Με τη σύγχοιση αυτή θ' αρχίσω μάλιστα να διευχοινίζω το ειδικό - μοναδικό - νόημα του «Ελληνικού». Ο Ισραήλ κράτησε τη συνοχή του (για ειδικούς λόγους και την βιολογική ακεραι-

ότητά του που, όπως είπαμε, δεν είναι απαραίτητο στοιχείο της συνοχής και συνέχειας) από τον καιοό που βρήκε τη λεκτική της αποκουστάλλωση η «Γένεσις», το πρώτο βιβλίο της Παλαιάς Διαθήχης. Ειδικότερα, όμως η «Έξοδος» είναι για τους Ιουδαίους ό,τι είναι για το γένος των Ελλήνων η «Ιλιάς». Εδώ - στην «Έξοδο» - γίνεται η συνειδητοποίηση της αποστολής του Ισραήλ επί της γης με αντίστροφα, σε σύγχοιση με την Ιλιάδα, τα βασικά σημεία και στοιχεία. Οι Ιουδαίοι ελευθερώνονται και επιστρέφουν στη γη τους. Οι Αχαιοί - η μνήμη του Ομήφου μας γυρίζει σε μιαν εποχή προγενέστερη από την κάθοδο των Δωριέων - ξεκινούν από τη γη τους για να τιμωρήσουν και να υποδουλώσουν έναν άλλο λαό. Αλλά εμφανίζουν τον εχθοό τους υπό την προστασία μιας μερίδας των δικών τους Ολυμπίων θεών. Μολονότι η πρόθεση των Αχαιών προβάλλει όχι, όμως, απρόκλητα - ως πρόθεση κατακτητιχή, δείχνουν μια πρωτότυπη ιδεολογική ανεκτικότητα. Δεν τη δείχνουν, βέβαια, στην πράξη. Το Ίλιον το αφάνισαν. Αλλά χάρισαν στους Τοώες - η δωρεά αυτή ήταν πολύ πλούσια - τον Άρη, τη Λητώ, την Αφοοδίτη, την Αρτέμιδα, τον Απόλλωνα, χρατώντας για τον εαυτό τους την Ήοα, την Αθηνά, τον Ποσειδώνα, τον Ερμή, τον Ήφαιστο. Το περιστατικό τούτο δεν είναι διόλου ασήμαντο. Τον Δία μάλιστα, τον αφήχαν να 'ναι λίγο ή πολύ αμέτοχος. Έτσι γεννήθηκε στον κόσμο - αδιάφορο αν μόνο συμβολικά και όχι στην πράξη - η αμεφοληψία, εχείνη που πολύ αργότερα, μιλώντας

Συνέχεια στη σελ. 18

ΕΙΚΟΝΑ ΕΣΩΦΥΛΛΟΥ: Από 9 έως 14 Μαΐου 1995 ο Οιχουμενικός Πατριάρχης της Ορθόδοξης Εκκλησίας κ.κ. Βαρθολομαίος επεσκέφθη επίσημα το Ισραήλ. Στη φωτογραφία ο Παναγιότατος στο Ίδρυμα Γιαντ Βασέμ.

# Οι Εβοαίοι, οι Έλληνες και ο αντισημιτισμός

Της κας ΑΝΝΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΗΝ ΑΦΟΡΜΗ για το χείμενό μου αυτό έδωσε η περιβόητη πλέον εκπομπή του Γιάννη Πρετεντέρη το βράδυ της Πέμπτης 11-5-95, που είχε ως θέμα τα φαινόμενα του εθνικισμού, του φασισμού, του φατσισμού και του αντισημιτισμού (ανθεβοαϊσμού, ορθότερα γιατί Σημίτες είναι και οι Άραβες). Θα αφήσω ασχολίαστα τους μετέχοντες στη συζήτηση και το κλίμα της εκπομπής γενικά, γιατί η παρουσία και το διανοητικό ανάστημα ορισμένων πρέπει να έπεισε και τους πιο δύσπιστους ότι δυστυχώς δεν διδασχόμαστε από την (πρόσφατη) ιστορία. Πρέπει όμως να επισημανθεί το πως ορισμένοι αρνητές της δημοχρατίας, του πλουφαλισμού, της ισότητας και του φιλελευθεφισμού (με την πολιτική σημασία του όφου) επικαλούνται αυτή ακριβώς την «ξεπερασμένη» δημοχρατία για να τους επιτραπεί να την καταλύσουν. Το μόνο γενικό σχόλιο που θα ήθελα να κάνω είναι το εξής: απορώ πώς υπάρχουν ακόμη Έλληνες, οι οποίοι μάλιστα θεωφούν τους εαυτούς τους «υπερπατριώτες», που μετά από τόσες διώξεις, σφαγές, εκπατρισμούς και κάθε είδους καταπίεση του έθνους μας ανά τους αιώνες και μέχρι σήμερα, απορώ, επαναλαμβάνω, πού βρίσχουν το θράσος και την ασέβεια να επικροτούν και να υποστηρίζουν ολοκληρωτικές απόψεις. Είδαμε συνήγορους και - ουσιαστικά απολογητές και υπερασπιστές - του φασισμού και του ρατσισμού από τον Μεταξά και το Ναζισμό έως την επτάχουνη χούντα. Όσο κι αν προσπαθούν να παραπλανήσουν και να επενδύσουν το «σκληφό» ολοκληφωτισμό τους με δήθεν αποκηφύξεις παλαιότερων φαινομένων και φαινομενική υποταγή στη δημοχρατία, φτάνει μια φορά να τους δεις, μια φορά να τους αχούσεις για να αντιληφθείς το τι πραγματικά είναι - τι δεν έπαψαν ποτέ να είναι. Η μοχθηρότητα, η κακία και ο φανατισμός στο βλέμμα, τη φωνή, τη διάθεση πολύ λίγο καταφέρνουν να αποχουβούν. Σχέφτεται χανείς (χαι με την εμπειρία τε υ παφελθόντος): φαντάσου να έφθεις ποτέ στο έλεός τους, να είσαι εσύ ο αντίθετος στην παντοχρατορία τους. Θα σε μεταχειριστούν, άραγε, δημοχρατικά όπως αξιώνουν να τους μεταχειρίζονται σήμερα ή θα ακολουθήσουν το φυσικό τους δρόμο των διώξεων, των βιαιοτήτων, των στρατοπέδων και της ωμής καταστολής; Υπάρχει κάτι που να μας πείθει για το αντίθετο; Πιστεύω πως όχι. Γι' αυτό και ακούω με μεγάλη ανησυχία όλους αυτούς που νυχθημερόν μας βομβαρδίζουν με την τεράστια χρίση που μαστίζει τη χώρα, την αναξιότητα των πολιτιχών, την ιδέα ότι όλοι ίδιοι είναι, «ότι δεν υπάρχει διέξοδος, ότι χρειάζεται κάποιος «σωτήρας» να μας σώσει»... Και σχέπτομαι πως πράγματι είμαστε περίεργος για να μην πω τίποτε άλλο - λαός. Είχοσι μόλις χρόνια μετά το τέλος της υποτιθέμενης «σωτηρίας» μας, αχόμη δεν βάλαμε μυαλό. Μετά το τεράστιο πισωγύρισμα της χώρας, την τραγωδία της Κύπρου, τον εξευτελισμό διεθνώς της Ελλάδας που από «μητέρα της δημοχρατίας» απέχτησε μια τριτοχοσμική δικτατορία, μετά από όλα αυτά δικαιούμαι να αξιώσω

να μην επιτρέψει ποτέ η - προβληματική έστω - δημοκρατία μας στους επίδοξους δικτατορίσκους να σηκώσουν κεφάλι. Η αναμφισβήτητη κρίση δεν θα ξεπεραστεί αν καταλύσουμε συλλήβδην όλους τους δημοκρατικούς θεσμούς, αν ισοπιδωνουμε όλους και όλα, γιατί στην απόρριψη των πάντων ποντάρει ο φασισμός με οποιαδήποτε μορφή, όσο καλά κι αν μασκαρευτεί.

Συμπέρασμα: οι Ελληνες δεν διχαιούνται - χυριολεκτικά, δεν διχαιούνται - και λόγω πνευματικής παραδοσής και λόγω ταραχώδους ιστορικής πορείας να υποστηρίζουν και να προωθούν εξωδημοχρατικές και ολοκληρωτικές απόψεις, χρησιμοποιώντας τα όποια (υπαρκτά) προβληματα της πατρίδας μας. Σ' αυτό πρέπει να ειμαστε απόλυτως σύμφωνοι: δεν είναι δυνατόν προφασιζόμενοι τη δημοχρατία και την ελευθερία κάποιοι να αγωνίζονται και να πρεοβεύουν την κατάλυσή της.

Επιτρέψτε μου όμως να ασχοληθώ εκτενεστερα με το τελευταίο θέμα που απασχόλησε την εν λόγω εκπομπη. Τον αντισημιτισμό. Κάπου μάλιστα το θέμα επεκταθηκε στις εν γένει σχέσεις Ελληνών και Εβραίων αρχαιοθέν.

Κατ' αρχήν δεν νομίζω να υπάρχει κανείς που να αμφισβητεί το γεγονός ότι οι Ελληνοεβοαίοι αισθανόνται Ελληνες. Προσωπικά έχω διαπιστώσει ότι οι 4.000-5.000 εναπομείναντες Εβοαίοι - όπως π.χ. και οι 12.000 Αφμένιοι - δεν διαφέρουν σε τίποτε από την χυρίαρχη πλειοψησία των Ορθοδόξων παρά μόνο στη θρησιεία και το δόγμα αντίστοιχα. Αμφισβήτηση, μόνο από παραπληφοφόρηση, κακή πληοφόρηση ή ηθελημένη κακοπιστία μπορεί να δημιουχηθεί. Αυτή η κακοπιστία έχει οδηγήσει ορισμένους σε αρνητικές κρίσεις ακόμη και για «εντελώς Έλληνες» (κατά την εξωφρενική λογική των κυρίων Πλεύρη, Μιχαλολιάκου και λοιπών «υπεφελλήνων»). Δείτε τα «αθώα» αστειάχια, την καχιποφία και την προκατάληψη, που προσπαθούν να εναπείρουν για τους Βορειοηπειρώτες, τους «Ρωσυπόντιους» (στη Ρωσια ήταν «παλιοέλληνες» εδώ τους βαφτίσαμε Ρώσους!) καθώς και τις «ανώδυνες» επικρίσεις κατά των Κρητικών, των Μανιατών και άλλων. Δηλαδή όλοι κάτι «Εμπνο» έχουν να πουν για όλους τους άλλους! Και ας πούμε ότι αυτό είναι ένα (απαφάδεκτο, πάντως) εθνικό ελληνικό σπος.

Το θέμα μας - ο αντισημιτισμός - είναι κάτι διαφορετικό. Είναι μια μορφή φατσισμού που στόχο του έχει το εβραϊκό έθνος, όπου κι αν αυτό βρίσκεται. Είναι δηλαδή ένα ιστορικό φαινόμενο εξαπλωμένο διεθνώς. Πρακτικά, οι Εβραίοι έχουν κατηγορηθεί από την αρχαιότητα, σχεδόν για όλα τα ατυχή περιστατικά και τις καταστροφές που συνέβησαν του-λάχιστον στον ευφύτερο χώρο της Ευρώπης και της Μέσης Ανατολής - χωρίς να υπολογίσουμε τις κατηγορίες των τελευταίων δύο αιώνων περί «διεθνούς συ»ωμοσίας»... Προκαταβολικά και για να αποφύγω παρεξηγήσεις δηλώνω ότι ούτε η (μη εβραϊκή) καταγωγή μου ούτε ο χαρακτήρας μου,

μού επιτοέπουν να γίνω απολογητής ή να διαστοέψω εσχεμμένα διάφορα ιστορικά γεγονότα. Αυτά που θα υποστηρίζω είναι αυστηρά προσωπικές απόψεις θεμελιωμένες πάντως σε ιστορική αναζήτηση και προσωπικές εμπειρίες. Η προσπάθεια για αμεροληφία και αντικειμενικότητα ελπίζω να μην αμφισβητηθεί από κανέναν.

Η συνόπαιξη Ελλήνων και Εβοαίων από την αρχαιότητα πιστοποιείται από πολλές πηγές: αρχαιολογικά ευρήματα (επιτυμβιες στήλες, ερείπια αρχαίων Συναγωγών κ.ά.), κείμενα θρησκευτικά (Παλαιά Διαθήκη, Πράξεις Αποστόλων), ιστορικά (Φίλων, Ιώσηπος κ.ά.), ταξιδιωτικές μαρτυρίες όπως του Ραβίνου Βενιαμίν από την Τουδέλα της Ισπανίας (1173 μ.Χ.) και πολλές άλλες.

Οι διώξεις και ο αποκλεισμός που επέβαλαν στους Εβραίους διάφορες ευρωπαϊκές χώρες καθώς και η Δυτική Εκκλησία είναι γνωστοί γι' αυτό και δεν τους αναφέρω. Είναι επίσης γνωστοί και οι λόγοι αυτών των διωγμών: θρησκευτικός φανατωμός, εμπορικές αντιζηλίες, διάφορες καλλιεργούμενες προκαταλήψεις, αλλά και το σύνδρομο της εύρεσης του εύκολου θύματος, του αποδιοπομπαίου τράγου.

Είναι επίσης γεγονός ότι παφαδοσιακά, λόγω ιδιοσυγκομοσιας και παφόμοιων πφοβλημάτων, οι Έλληνες - ως έθνος - δεν επεδείξαν ανθεβφαϊκή συμπεφιφοφά. Παφ' όλα αυτά - όπως είναι λογικό - η γειτνίαση και η συνύπαφξη δημιουφγεί αναμφισβήτητα κάποιες τομβές. Το πφόβλημα είναι αν αυτές οι τομβές είναι πφόσκαφες ή μακφοχφόνιες, αν δημιουφγούνται με επιδρός τρίτων κι αν έχουν μόνιμες επιδράσεις.

Αν απούσει ή διαβάσει πάποιος τις «αιτιάσεις» πάποιων γνωστών «υπερελλήνων» εναντίον των Εβραίων, αυτές επιπεντρώνονται στα εξής: α) στην αντίληψη περί επιλεγμένου λαού, β) στην ενθεία προσπάθεια υπονόμευσης του Ελληνισμού παι γ) στον ρόλο τους σε διάφορες πρίσιμες εποχές παι συγπυρίες για το ελληνικό έθνος.

Όλα αυτά επενδύονται με την κατάλληλη επιχειοηματολογία - σχετική και άσχετη - και «σεφβίφονται» με γαφνιτούσα τις θεωφίες πεφί καθαφότητος και αιώνιας και αδιάσπαστης συνέχειας του Ελληνισμού. Συνοπτικά - κατ' ανάγκην - κι επειδή πολλά ακούγονται και λέγονται θέλω να σημειώσω τα εξής.

α) Αν δεν κάνω λάθος τα περισσότερα έθνη διακατέχονται από ένα αίσθημα μοναδικότητας κι εκλεκτικότητας - μηδέ του Ελληνικού εξαιρουμένου - προϊόν εν μέρει της προσπάθειας για την ενότητα και την αυτοσυνειδητοποίησή τους. Μπορεί να είναι ένα είδος ιδιότυπου «ρατσισμού», πάντως δεν αποτελεί και ανεξίτηλο στίγμα αν δεν συνοδεύεται από απόπειρες καταστροφής και διάλυσης άλλων λαών στο όνομα μιας «υπέρτατης φυλής» (π.χ. η περίπτωση του ναζισμού). Άλλωστε το αίσθημα του ξεχωριστού είχαν και οι αρχαίοι μας πρόγονοι (για να μην πω και οι σύγχρονοι λόγω των επιτευγμάτων των αρχαίων...) έστω κι αν η ονομασία «βάρβαροι» για όλους πλην των ιδίων αποδιδόταν σε πολιτισμικό κι όχι φυλετικό κριτήριο.

β) Η εξύβριση και η υπονόμευση μάς λέγουν αυτοί οι επαγγελματίες «εβραιολόγοι» ξεκινά από την Παλαιά Διαθήκη. Παραθέτουν αποσπάσματα, εδάφια, προτάσεις - ιδιαίτερα από τα βιβλία των Μακκαβαίων - για να αποδείξουν ότι καλούνται οι Εβραίοι της τότε Παλαιστίνης να εξεγερθούν κατά των «Ελλήνων». Δεν εξηγούν όμως ότι μιλούμε για την ελληνιστική εποχή, στα χρόνια των διαδόχων του Μ. Αλε-

ξάνδου (για τον οποίο - σημειώνω - υπάοχουν θετιχότατα σχόλια στην Π. Διαθήχη) και την προσπάθεια αποτίναξης του ξένου ζυγού - του Σύρου βασιλιά Αντίοχου Επιφανούς. Και ποιος ήταν ο Αντίοχος: Ήταν βασιλιάς μιας δυναστείας - των Σελευχιδών - που ίδουσε ο επίγονος του Μ. Αλεξάνδου Σέλευχος σχεδόν 150 χρόνια πριν! Η δυναστεία είχε βέβαια «συροποιηθεί», διατηρώντας τα παγχόσμια τότε πρότυπα της ελληνικής ζωής και νοοτροπίας. Σε μια εποχή που οι κυρίως Έλληνες του ελλαδικού χώρου υφίσταντο παντοειδείς πιέσεις και είχαν χάσει μεγάλο μέρος της παλιάς τους λάμψης.

Ξεχνούν επίσης να πουν ότι όταν τότε έλεγαν «Έλληνες» δεν εννοούσαν τόσο τους Έλληνες το γένος αλλά τους ελληνίζοντες συλλήβδην. Ας μη μας διαφεύγει εδώ ότι όλη η ιουδαϊχή ανώτερη τάξη είχε προθύμως ασπαστεί τον διεθνή ελληνικό τρόπο ζωής - εκτός της θρησκείας φυσικά - και γενιές ολόχλησες ασχιεσέων είχαν ονόματα όπως Αφιστόβουλος, Μενέλαος, Ιέφων κ.ά. Όσα λοιπόν γράφτηκαν τότε έστω με κάποιες άκομψες εκφράσεις - γράφτηκαν βάσει των τραγιχών γεγονότων της εποχής, για έναν βασιλιά που εισέβαλε στη χώρα τους, τους κατέσφαξε, βεβήλωσε το Ναό τους και προσπάθησε να απαγορεύσει τη θρησκεία τους. Δηλαδή ενόψει μιας μαχοινής και θολής ελληνικής καταγωγής, θα έπφεπε να τον ευχαφιστήσουν χιόλας; Ας είμαστε σοβαφοί. Και χάτι τελευταίο χαι ενδιαφέρον; μεγάλοι Εβραίοι ιστορικοί όπως ο Heinrich Graetz και ο Leopold Zunz έχουν αναγνωρίσει ότι η ευρεία χρησιμοποίηση της ελληνικής γλώσσα και η μετάφραση σ' αυτήν ακριβώς τη γλώσσα της Π. Διαθήχης (μετάφοαση των εβδομήχοντα) διέσωσε χυριολεχτιχά την εθνική και θοησκευτική συνοχή του εβραϊκού έθνους, που εχείνη την εποχή βοισχόταν χάτω από πολλαπλές, διαλυτικές πιέσεις (Ρωμαϊκή κατάκτηση, εξαναγκασμός σε διασπορά χυρίως γύρω απ' τη Μεσόγειο).

γ) Είναι γεγονός ότι από πολύ παλιά οι δύο λαοί είχαν βοεθεί αντιμέτωποι στο πεδίο της οικονομίας. Και αυτό γιατί και οι δύο έχοντας παρόμοια χαρακτηριστικά και όντας αναγχασμένοι σε διασπορά από πολύ νωρίς, κατέφυγαν στο μόνο ελεύθερο και αποδοτικό επάγγελμα που μποφούσε να τους εξασφαλίσει εισόδημα και σχετική αυτοτέλεια: το εμπόριο. Υπενθυμίζω και το εξής: για πολλούς αιώνες ο Πάπας είχε απαγορεύσει στους μεν Εβραίους να κατέχουν ακίνητη περιουσία, στους δε (Δυτικούς) Χριστιανούς να δανείζουν και να εισπράττουν τόκο. Άρα λοιπόν οι Χριστιανοί στράφηχαν προς τους Εβραίους ως μοναδιχή πηγή δανεισμού και οι τελευταίοι δημιούργησαν τη γνωστή παράδοσή τους στις χοηματιστηφιακές εργασίες. Κάποτε η απαγόφευση ήρθη. Και τι έγινε; Κατηγόρησαν τους Εβραίους για τοχογλυφία από τη μια, και τους κατηγόρησαν και γιατί συναγωνίζονταν τους Χριστιανούς, όταν επετράπη και σ' αυτούς να

Για να μην μιλήσω για την «αιώνια» χατηγορία περί θεοκτονίας που αποτέλεσε την αφορμή - όποτε ήθελε η εκκλησία ή η κοσμική εξουσία - για χιλιάδες σφαγές, διώξεις και αποκλεισμούς. Και πολλοί λίγοι ιεράρχες μίλησαν για θέματα ταμπού όπως το ότι ο Ιησούς ήταν Εβραίος κι ενδιαφέρθηκε πρωτίστως για την καταπολέμηση αρνητικών φαινομένων στη δική του θρησκεία, τον Ιουδαϊσμό, το ρόλο του Ιουδαϊκού ιεραρχείου που τον έβλεπε ως απειλή της παντοκρατορίας τον, την κύρια ευθύνη των Ρωμαίων που ήταν οι αδιαμ-

φισβήτητοι κατακτητές και τόσα άλλα. Κι όμως ποτέ δεν φιχθηκε ανάθεμα κατά των Ιταλών (απογόνων του Ποντίου Πιλάτου και των Ρωμαίων στρατιωτών) και μάλιστα οι ίδιοι πρωτοστάτησαν, ως καλοί και φανατικοί χριστιανοί, σε ανθεβραϊκούς διωγμούς...

Αν και το θέμα θέλει ειλικοινή και αντικειμενικό διάλογο, φανταστείτε να κατηγορούσαν όλους τους Έλληνες ανά τους αιώνες για το θάνατο του Σωκράτη - και δεν εξισώνω καταστάσεις ως δείγμα ασέβειας...

Το μέγα γεγονός είναι βέβαια η εγχατάσταση χιλιάδων Εβραίων στην - τότε - Οθωμανιχή αυτοχρατορία μετά τον εξαναγχασμό τους να εγχαταλείψουν την Ισπανία χαι την Πορτογαλία (1492, 1497) υπό την πίεση της Ιεράς Εξέτασης. Αυτό έχει δημιουργήσει το έδαφος για άλλη μια σοβαρή χατηγορία: ότι δηλαδή οι Εβραίοι συνεργάστηχαν χαι βοήθησαν τους Τούρχους στην εξόντωση του Ελληνισμού. Εδώ πρέπει να εξεταστούν ο λόγος της εύνοιας των Τούρχων προς τους Εβραίους χαι ο ρόλος τοίτων δυνάμεων.

Είναι γνωστό ότι οι Οθωμανοί - ως Μουσουλμάνοι - θεωφούσαν ότι είχαν λόγω Κοφανίου υποχρέωση να σέβονται τους «λαούς της Βίβλου» δηλαδή Εβφαίους και Χριστιανούς. Οι ιστοφικές και κοινωνικοοικονομικές συνθήκες έκαναν τους Οθωμανούς να ευνοούν περισσότερο τους Εβφαίους κυρίως κατά τους «χρυσούς αιώνες» της ακμής τους, τον 15ο και 16ο αιώνα. Γιατί έγινε αυτό; Νομίζω για μια σειφά από λόγους, ανεξάρτητα από το αν ήταν σωστό, ηθικό κ.λπ. σε σχέση με τους υπόδουλους Έλληνες.

Οι Τούρχοι εκμεταλλευθηκαν το εμπορικό πνεύμα, τη γλωσσομάθεια και την προσαρμοστικότητα των Εβραίων καθώς και το γεγονός ότι δεν είχαν να φοβηθούν τίποτα από αυτούς και τους «χρησιμοποίησαν» ως αντίβαρο κατά των Ελλήνων - τους οποίους ήθελαν να αδυνατίσουν με κάθε τρόπο - και των δυτικών χωρών με τις οποίες βρίσκονταν σε πολεμικό και οικονομικό ανταγωνισμό. Τους Έλληνες θεωρούσαν μόνιμους εχθρούς λόγω των ιστορικών απαιτήσεων στα εδάφη όπου κατοικούσαν και είναι φυσικό να χρησιμοποίησουν κάθε τι που θα διευκόλυνε την οικονομική και φυσική τους εξόντωση. Γι' αυτό και καλοδέχτηκαν κυνηγημένους Εβραίους από όλη της Ευρώπη και τους απάλλαξαν από ορισμένα βάρη, όπως τη βαριά φορολογία και την υποχρέωση να προμηθεύουν παιδιά για την επάνδρωση του στρατού (το γνωστό παιδομάζωμα).

Και είναι αλήθεια ότι χάποιοι υψηλά ιστάμενοι Εβοαίοι για να αποδείξουν ότι αξίζουν αυτών των πουνομίων - χαι για να τα διατηρήσουν βέβαια - βοήθησαν παντοειδώς τους Τούρχους χαι εναντίον των Ελλήνων χαι εναντίον ευρωπαϊχών δυνάμεων (π.χ. Ενετών).

Έστω χι αν αχούγεται ψυχοό ή χυνιχό τέτοιες συμπεριφορές αχολουθήθηκαν από πολλούς σ' όλη την ιστορία για την εξυπηρέτηση των συμφερόντων τους. Στη δεδομένη εποχή, αυτό απέβη εις βάρος μας. Πάντως οι Έλληνες δεν ευνοήθηκαν ούτε χι απ' τους Ευρωπαίους Χριστιανούς. Και μάλιστα (όπως έδειξε η καταστροφή της Κωνσταντινούπολης από τους Σταυροφόρους το 1204) αυτοί συναγωνίστηκαν τους Οθωμανούς στην καταπίεση, τις σφαγές και τις διαχρίσεις.

Από τον 17ο αιώνα όμως η Οθωμανική αυτοκρατορία άρχισε να παρουσιάζει σημεία παρακμής. Οι Έλληνες έμποροι και επιστήμονες κατόρθωσαν να ανέλθουν στα υψηλότερα κλιμάκια της οικονομικής και διοικητικής ιεραρχίας.

Εχμεταλλευόμενοι χι εχείνοι με τη σειρά τους τις διαφοροποιήσεις στη τάση των Ευρωπαϊχών δυνάμεων, πήραν στα χέρια τους μεγάλη δύναμη. Εδω - όπως και στην περίπτωση των Εβραίων - μιλούμε για ένα ποσοστό Ελλήνων (Φαναριώτες, κοτζαμπάσηδες) που ουσιαστικά συνεργάστηκαν με τους Τούρχους και - υπερασπιζόμενοι τα προσωπικά τους συμφέροντα - εξυπηρέτησαν ως ένα σημείο και γενικότερα ελληνικά συμφέροντα. Οι παλιές όμως πικρίες και αντιζηλίες δεν ξεπεράστηκαν. Είναι βέβαια γνωστό, ιστορικά, το γεγονός ότι κατηγοφήθηκαν ή διώχθηκαν ολοκληφοί λαοί συλλογικά για αμαρτίες, αποφάσεις ή ενέργειες των ηγετών τους ή ενός τμήματός τους. Βάσει αυτής της συλλογικής αντιπάθειας και πιχοίας, πολλοί υποδουλοί Έλληνες θεωφούσαν τους Εβφαίους εν γένει συνεργάτες των Τούρχων εναντίον τους. Στα χαθαφά οιχονομικά αίτια προστέθηκαν οι συμπεριφορές παφενόχλησης, αλληλούπονόμευσης και θοησκευτικού φανατισμού που ενίσχυσαν το ήδη τεταμένο κλίμα. Από αυτίς τις διαπιστώσεις έως την απαράδεχτη γενίχευση και υποστηρίξη ότι οι Έλληνες το 1821 εξεγερθηκών και κατά των Εβοαίων (!) υπάρχει μεγάλη απόσταση. Γιατί αφενός οι απλοί ραγιάδες δεν συμμετείχαν στις δολοπλοκίες και τον πολεμο συμμεφόντων των ισχυρών (άλλο αν κατοιες φορες τους φανατιζαν και τους οδηγούσαν σε πράξεις απορρεπτές) κι αφέτεφου οδηγούμαστε στην άποψη ότι ούτε οι «βολεμένοι» Ελληνες ηθελαν την επανασταση.

Υπό την επήρεια αυτών των αντιθέσεων και του κλίματος καχυποψίας παρουσιάστηκαν ορισμένα ακραία φαινομένει από τη μια η συμμετοχη (άμεση ή εμμεση) στα γεγονότα της θανάτωσης του Πατριάρχη Γρηγορίου Ε΄ ορισμένων έγια την ακρίβεια 3) Εβραίων, το ανθιβραίκο κηρυγμά του Κοσμά του Αιτωλού, η βρήθεια που προσταεραν διαφοροί ισχυροί Εβραίοι στους Τούρχους για την κατάπνιξη της Ελληνικής Επανάστασης, η σφαγή 5.000 Εβραίων (παρά τις αντιρρήσεις του Κολοκοτρώνη) στην Πελοπόννησο κ.ά. Ολα αυτά θα πρέπει να κριθούν και να αξιολογηθούν στο πλαίσιο και υπό τις συνθήκες της τότε εποχής. Γι' αυτό οι γενικεύσεις είναι επικίνδυνες, λανθασμένες αλλά και παραπλανητικές ανλάβουμε υπόψη π.χ. τις εξοντωτικές συγκρούσεις μεταξυ Ελλήνων-Πελοποννησίων και Ρουμελιωτών, προκρίτων και κλεφταρματωλών κ.λπ.

Από την άλλη πλευρά δεν θα πρέπει να ξεχνουμε ότι ο μοναδικός ξένος θρησκευτικός ηγέτης που συμπαραστάθηκε ενεργά στον αγώνα της ανεξαρτησίας ήταν ο αρχιραβίνος της Βεστφαλίας στη Γερμανία ο Ελβιγκ. Σε μια στιγμη που ο ομόθρησκος - και αλλόδοξος - Πάπας δεν βρήκε κάποια λόγια συμπάθειας και μάλιστα έβαλε σε καραντίνα (!) τους επίσημους αντιπροσώπους των μαχομένων Ελλήνων, ο Ελβιγκ είχε στείλει εγκυκλίους προς όλους τους θρησκευτικούς λειτουργούς της δικαιοδοσίας του προτρέποντας τους να ενισχύσουν ηθικά και υλικά την επανάσταση. Ο δε (Εβραίος) δημοσιογράφος Ζακ Λαφίτ, με την μεγάλη επιρροή που ασκούσαν τα γραπτά του στη Γαλλική κοινή γνώμη, ξεσηκώνε πλήθος διαμαρτυρομένων κατά των Τουρκικών αμοτήτων που αξίωνε από τον Γάλλο βασιλιά ενεργό συμπαρασταση υπέρ του απελευθερωτικού μας αγώνα.

Κι αχόμη οι Ιταλοεβραίοι αρχιτέχτονες και μηχανικοί που είχαν μεταχληθεί ειδικά για τα έργα της αναμόρφωσης της Βιέννης, συμπαραστάθηκαν στους Έλληνες συναδέλφους τους και απείχαν από την εργασία τους με αίτημα την αλλεγή

της σφόδοα ανθελληνικής αυστοιακής πολιτικής, παρά τον κίνδυνο να διωχθούν.

Αυτά ως δείγμα της πραγματικότητας και της αντικειμενικότητας. Και, τελικά, η Ελληνική Επανάσταση υποστηρίχθηκε από όλους εκείνους τους Εβραίους που ανακάλυψαν ότι έχουν τον ίδιο στόχο με τους Έλληνες: τη διάλυση της Οθωμανιχής αυτοχρατορίας, έτσι ώστε χαι οι μεν χαι οι δε να χάνουν εθνιχά χράτη στην Ελλάδα και την Παλαιστίνη. Οι διεθνείς συνθήχες και τα συμφέροντα των Μεγάλων Δυνάμεων επέτοεψαν μόνο στους Έλληνες να πραγματοποιήσουν τη μαχραίωνη επιθυμία τους - παρ' ότι το νέο χράτος ήταν εξαιρετικά μικρό και ουσιαστικά υπό καθεστώς ημι-αυτονομίας και κηδεμονίας. Η Ελληνική Επανάσταση, άσκησε μεγάλη επίδοαση στον παγκόσμιο - κι ιδιαίτερα ευρωπαϊκό - Εβραϊσμό κι αυτό αποδειχνύεται αν διαβάσει κανείς γραπτά ανθοώπων που προετοίμασαν αυτό που αργότερα ονομάστηκε Σιωνιστικό κίνημα, κάτι ανάλογο με την εθνική ιδέα και τη λειτουργία της φιλικής εταιρίας - τουλάχιστον έως την ίδουση του χράτους του Ισραήλ το 1948.

Αλλά και μετά τη δημιουργία του Ελληνικού κράτους και ως τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο υπήρξαν γεγονότα και καταστάσεις που δοκίμασαν τις ομαλές σχέσεις Ελλήνων-Εβραίων χωρίς όμως να έχουν ευρύτερη απήχηση. Συνήθως δε τρίτοι ήταν εκείνοι και τρίτων συμφέροντα που προσπαθούσαν να δημιουργήσουν ρήξη στις σχέσεις των δύο.

Ενδειχτικά αναφέφω χωρίς ιδιαίτερο σχολιασμό ορισμένα χαρακτηριστικά γεγονότα: 1) την περίφημη υπόθεση Πατσίφικο, όπου ο Πορτογαλικής καταγωγής και Αγγλικής υπηκοστητας Εβραίος Δαβίδ Πατσίφικο χρησιμοποιήθηκε από την Αγγλική Κυβέρνηση ως πρόσχημα (λόγω κακοποίησής του) επιβολής στην Ελλάδα ενός μαχρού ναυτικού αποκλεισμού το 1847, ο οποίος είχε ως αποτέλεσμα το θάνατο και τις κακουχίες χιλιάδων αποκλεισμένων Ελλήνων. Το όλο θέμα βέβαια με την παραπλανητική προπαγάνδα των Άγγλων παρουσιάστηκε ως πρόβλημα ανθεβραϊκής δίωξης του Πατσίφικο ως Εβραίου κι όχι ως συγκάλυψη των δικών τους σχεδίων.

2) Τη βοήθεια που πρόσφεραν οι Εβραίοι της Κρήτης και μάλιστα του Ηφακλείου στους επαναστάτες συμπατριώτες τους Χοιστιανούς κατά τη διάρκεια της ηρωικής εξέγερσης του 1866. Οι Εβραίοι του Ηρακλείου λοιπόν, αγόρασαν τις καμπάνες των εκκλησιών από τους Τούρκους - οι οποίοι τις είχαν αρπάξει βιαίως και με προφανή το σκοπό της βεβήλωσης και του έξευτελισμού - και τις έστειλαν στον αρχιφαβίνο Σμύονης για να τις παραδώσει στον Μητροπολίτη Σμύονης. 3) Τη δήλωση του τότε υπουργού Εξωτερικών και επιφανούς διεθνώς νομιχού Νιχ. Πολίτη τον Ιούλιο 1917 ότι η Ελλάδα στα πλαίσια των Συμμαχικών της δικαιωμάτων - θα υποστήοιζε με χάθε τοόπο τη δημιουογία Εβοαϊχού χράτους στην Παλαιστίνη. Αυτό πέντε ολόκληφους μήνες ποιν από την περίφημη δήλωση Μπάλφουρ (Νοε. 1917) με την οποία η Αγγλία δεσμευόταν για την ίδουση πράτους - εφόσον είχε υπό την κατοχή της τα εδάφη εκείνα. Κι αν διαβάσει κανείς τα Πρακτικά της Βουλής όταν έγινε η σχετική συζήτηση, θα διαπιστώσει πως το Ελληνικό Κοινοβούλιο, όλες του οι πτέουγες - δέχθηκαν ευμενώς τη δήλωση Μπάλφουο κι εκφράστηχαν με θεομά λόγια για το εβοαϊχό έθνος και την κοινή πορεία δυσχολιών και αντοχής με το ελληνικό. 4) Τη βοήθεια ποος τους διωκόμενους Έλληνες από τους Εβραίους της

Σμύονης κατά τη Μικοασιατική καταστροφή. Γνωρίζω πολλές πευιπτώσεις Ελλήνων που εμπιστεύθηκαν μέσα στο χάος που επιχρατούσε τις περιουσίες τους σε Εβραίους φίλους τους, χι όταν βρέθηκαν ασφαλείς στην Ελλάδα και η κατάσταση εξομαλύνθηκε, τους επιστράφηκαν τα πάντα, ακόμη κι αν οι διασωθέντες είχαν προτρέψει εχείνους τους ανθρώπους να χρατήσουν ένα μέρος ως ευχαριστήριο δώρο. Αυτά σε μια εποχή που το παραπαίον και εν συγχύσει ευρισκόμενο ελληνικό κράτος, αγκιστρωμένο σε κάποιες παλιές, τραγικές «παλαιοελλαδίτικες» λογικές είχε ψηφίσει νόμο με τον οποίο απαγοφευόταν σε οποιονδήποτε να αποβιβαστεί στην Ελλάδα αν δεν είχε θεωρημένο διαβατήριο!! Κι αυτό γιατί ορισμένοι βολεμένοι στην εξουσία «Έλληνες» δεν ήθελαν να ανατοαπεί η καθεστηκνία δομή της χώρας με την εισδοχή εκατοντάδων χιλιάδων προσφύγων, «Τουρχόσπορων» όπως τους αποχαλούσαν περιφρονητικά!

5) Τα διάφοφα μιχρά και μεσαία «πογχρόμ» κατά των Εβραίων κατά τη διάρχεια του μεσοπολέμου, παρά την απόλυτη - σχεδόν - αποχή ακόμη και της φασιστικής δικτατορίας Μεταξά από λήψη ανθεβραϊκών μέτρων. Κάποιες φιλοναζιστικές ομάδες, όμως, δρούσαν - κυρίως στη Μακεδονία - όπως η Τρία Έψιλον κ.ά. και προσπαθούσαν να δημιουργήσουν προβλήματα. Το μόνο που κατάφεραν, μη βρίσκοντας ευρύτερη αποδοχή και ανταπόκριση - ήταν να επιδίδονται σε πράξεις τρομοκράτησης και ενίστε βίας κατά Εβραίων ή εβραϊκών περιουσιών χωρίς πάντως (κι ευτυχώς) μεγάλες «επιτυχίες».

6) Τη στάση των Ελληνοεβοαίων κατά τον πόλεμο 1940-41. Είναι γνωστό ότι όλοι οι στρατεύσιμοι Εβραίοι πήραν μέρος στον πόλεμο με την ίδια αγωνιστική διάθεση που είχαν οι χοιστιανοί συμπατριώτες τους. Κάπου 13.000 επιστρατεύτηχαν, εχ των οποίων 343 αξιωματιχοί, 513 σχοτώθηχαν και 3.743 τραυματίστηκαν. Είναι επίσης γνωστός ο ηρωικός θάνατος του (μόνιμου) Συνταγματάρχη Μορδοχαίου Φρίζή, από τη Χαλκίδα, που ως διοικητής του σχεδόν καταδικασμένου λόγω συνθηκών, αποσπάσματος Αώου, ήταν ο πρώτος Έλληνας ανώτερος αξιωματικός που σκοτώθηκε, προσπαθώντας να αναχόψει την προέλαση των επιτιθέμενων ιταλικών στρατευμάτων τον Δεκέμβριο του 1940. Η μετέπειτα τύχη των ομοθοήσκων του στην Ελλάδα - όπως και σ' ολόκληση την Ευρώπη - είναι γνωστή. Το ολοκαύτωμα που υπέστησαν από τους Ναζί κόστισε στην Ελλάδα πάνω από το 85% των Εβοαίων της. Και σ' αυτή τη σχοτεινή εποχή είναι πάμπολλα τα παραδείγματα αλληλεγγύης και βοήθειας των χοιστιανών Ελλήνων προς τους Εβραίους Έλληνες.

Ας σημειωθεί επιπλέον ότι η Ελλάδα ήταν η πρώτη (και η μόνη εξ όσων γνωρίζω) κατεχόμενη χώρα στην οποία οι κεφαλές της Εκκλησίας (Αρχιεπίσκοπος Δαμασκηνός) και της πνευματικής και οικονομικής ζωής (πρόεδρος της Ακαδημίας, πανεπιστημιακοί, πρόεδροι επαγγελματικών και συνδικαλιστικών οργανώσεων) διατύπωσαν με ανοικτή και ξεκάθαρη επιστολή τους προς τις αρχες κατοχής (23.3.43) και με μεγάλο προσωπικό κίνδυνο, τη διαμαρτυρία τους για τον ανθεβραϊκό διωγμό και την έκκλησή τους να σταματήσει.

Μετά τον πόλεμο, το Ελληνικό κράτος αν και ουσιαστικά υποστήριξε και ενίσχυσε τον αγώνα των Εβραίων για την ίδρυση του Ισραήλ, εν τούτοις στην κρίσιμη ψηφοφορία στον ΟΗΕ για την ίδρυση ανεξάρτητου Εβραϊκού κράτους (1947), ψήφισε εναντίον αυτής, κάτω από την ανησυχία για την τύχη

των 100.000 Ελλήνων που ζούσαν στην Αύγυπτο. Το επιχείοημα ήταν πειστιχό αχόμα χαι για τους ίδιους τους Εβραίους, δεν έσωσε όμως τελιχά τους Αιγυπτιώτες Έλληνες, αφού είναι γνωστή η μοίρα που τους επιφυλαξε το χαθεστώς Νάσσερ.

Όλα τα προαναφερθέντα δείχνουν ότι παρ' όλα τα κατά καιρούς προβλήματα και τις επεμβάσεις τρίτων, γενικά οι σχέσεις Ελλήνων και Εβραίων (και ειδικότερα Ελληνοεβραίων) υπήρξαν καλές. Οι φανατισμοί και οι παρεξηγήσεις κι απ' τις δύο πλευρές, δεν στάθηκαν ικανοί να διασαλεύσουν το κλίμα μεταξύ τους σε βαθμό ανεξέλεγκτο. Μεταπολεμικά βέβαια δεν τίθεται καν θέμα κακού κλίματος δεδομένου ότι οι εβραϊκής καταγωγής συμπολίτες μας είναι πλήρως ενσωματωμένοι στο ελληνικό γίγνεσθαι. Η διατήρηση των εθίμων, της θρησκείας και γενικά μιας ιδιαίτερης κουλτούρας στα πλαίσια της ευρύτερης ελληνικής δεν τους διαφοροποιεί περισσότερο από άλλες ομάδες του πληθυσμού που έχουν ιδιαίτερες παραδόσεις και έθιμα.

Μένουν μόνο ως θλιβερά απομεινάρια μιας αποτρόπαιας και καταδικασμένης εποχής και ιδεολογίας κάτι κύριοι σαν τους Πλεύρη και Μιχαλολιάκο για να μας θυμίζουν ότι ορισμένοι δεν διδάσχονται από τίποτα. Όσο χι αν προσπαθούν να μας πείσουν ότι «άλλαξαν», δεν είναι αντισημίτες αλλά «αντισιωνιστές» και άλλα τέτοια, δεν μας πείθουν. Ιδιαίτερα, το τελευταίο δεν το καταλαβαίνω. Τι ενγοούν; Ότι θεωφούν συλλήβδην όλους τους Εβφαίους όπου γης Σιωνιστές; Ότι ο Σιωνισμός είναι χαχός; Ότι η πολιτική του κράτους του Ισραήλ είναι Σιωνιστική; Δεν ξέρω ακριβώς. Το να διαφωνεί κανείς με την πολιτική ενός ξένου κράτους είναι νοητό ιδεολογικά αλλά πρακτικά, αν δεν έχει άμεση επίπτωση σε μας, τι μας ενδιαφέρει; Τι περίεργος «μαύρος διεθνισμός» είναι αυτός; Και ποιος λέει ότι π.χ. όλοι οι Ισφαηλινοί συμφωνούν με την εκάστοτε κυβερνητική πολιτική; Γι' αυτό υπάρχουν τα κόμματα και τα πρόσωπα. Εκτός αν ο στόχος είναι να ταυτίσουν a priori πολιτική - κράτος - λαό - έθνος με τη «σιωνιστική» πολιτική, με τη διεθνή «σιωνιστική» συνωμοσία... Ετσι χαλύπτουν το αντισημιτισμό με τον αντισιωνισμό... Αυτό μου φαίνεται τόσο παράλογο όσο να πει ένας π.χ. Άγγλος ότι δεν είναι ανθέλληνας αλλά εναντίον της ελληνικής κυβέρνηση και της πολιτικής της. Αυτό δεν είχε πει κι ο περίφημος εκείνος Δανός υπουργός των Εξωτερικών για το θέμα των Σκοπίων; Ας μην παίζουμε με τις λέξεις λοιπόν. Δικαίωμα κοιτικής έχουν όλοι, διχαίωμα υπεριδεολογικής ταύτισης και γενίκευσης δεν έχει κανείς δίκαιος και αντικειμενικός άνθρωπος.

Και κάτι τελευταίο: ειδικά για τους Εβραίους, νομίζω ότι η εξ Ελλήνων κριτική θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη ορισμένα στοιχειώδη. Ότι κι εμείς έχουμε μια ισχυρή διασπορά 6 εκατομμυρίων ανθρώπων την οποία επικαλούμαστε και της οποίας τη βοήθεια συχνά ζητούμε για θέματα άμεσου ενδιαφέροντός μας.

Ότι οι δύο χώφες βρίσχονται στην ίδια γεωγραφική περιοχή και αντιμετωπίζουν πολλά κοινά προβλήματα, όπως το εχθρικό περιβάλλον, τον ισλαμικό φονταμενταλισμό κ.ά. όντας δύο «οάσεις» δημοχρατίας (έστω με τις ατέλειές της) και ελευθερίας στην ευρύτερη Ανατολή.

Ότι είναι τραγικό σφάλμα να ταυτίζονται οι Εβραίοι της Ελλάδας με το κράτος του Ισραήλ. Οι Ελληνοεβραίοι είναι μεν Ισραηλίτες (=Εβραίοι ως έθνος, Ιουδαίοι ως προς τη θρησκεία) αλλά δεν είναι Ισραηλινοί (=υπήκοοι του Ισραήλ, μέλη

του Ισφαηλινού λαού), είναι μέφος του Ελληνικού λαού. Εθνος και λαός δεν ταυτίζονται. Και δεν πφέπει να υπάφχουν Έλληνες (και μάλιστα «υπεφέλληνες, εθνικιστές) που να επιζητούν αυτή την ταύτιση, γιατί αυτομάτως καθιστούν 6 εκατομμύρια Έλληνες της διασποφάς (μέλη του Ελληνικού έθνους αλλά και μέφος του λαού των χωφών όπου κατοικούν) ξένους προς εμάς. Υπονοούν δε ότι δεν υπάφχουν Ελληνοαμερικανοί, Ελληνοκαναδοί, Ελληνοαμγεντινοί αλλά μόνο Αμερικανοί, Καναδοί κι Αργεντινοί! Και αντιαστείτε κάθε ένας απ' τους ομογενείς μας να κατηγοφείται για την πολιτική που ακολουθεί η Ελλάδα - πράγμα που συμβαίνει αρκτά συχνά! Ας είμαστε λοιπόν προσεκτικοί τουλάχιστον εμείς οι Ελληνες όταν υποστηρίζουμε τέτοιες απόψεις.

Οσο για την (αφελή) θέση ότι για να είναι κάποιοι φίλοι μας πρέπει να υποστηρίζουν ακριβώς τις θέσεις που υποστηρίζουμε εμείς αδιαφορώντας για τα δικά τους συμφέροντα, αυτή προβάλλεται για να υποστηρίζει ότι το Ισραήλ (πάλι το Ισραήλ το ταυτίζουν με τους Ελληνοεβραίους) έχει φίλικές σχέσεις με τη μεγάλη μας αντίπαλο, την Τουρκία. Δεν καταλαβαίνω, δηλαδή θα έπρεπε να αξιώνουμε απο κάθε κράτος να ακολουθεί τυγλά την πολιτική μας;

Όπως το Ισφαήλ έχει φιλικές σχέσεις με την Τουφκία (εφόσον οι Τούφκοι δεν έχουν σημεία τοιβής με τους Ισφαηλινούς) έτσι κι εμείς έχουμε καλές σχέσεις με τους Αφαβες που διάκεινται εχθοικά προς το Ισφιήλ.

Στις διεθνείς σχέσεις δεν ισχνει το πο εχθούς του φίλου μου είναι και δικός μου έχθρός». Και μια τέλικη παρατήρηση: Θα μας ενοχλούσε το γεγονός αν φωτούσαμε έναν Ελληνοσουηδό ποια χώρα - πέρα της Σουηδίας - συμπαθεί και υποστηρίζει και μας απαντούσα «την Ελλάδα»; Θα το θεωοούσαμε «ποοδοσία» προς τη Σουηδία; Οχι βέβαια. Γι' αυτό ας μην προσπαθούν να μας πείσουν ορισμένοι ότι είναι κακο οι Εβραίοι της διασποράς να συμπαθούν και - όταν χρειάζεται - να βοηθούν το Ισραήλ. Εκτός αν ενοχλούνται απ' το γεγονός ότι οι Εβραίοι είναι καλύτερα ορ; ανωμένοι, πιο αποτελεσματικοί και κατοφθώνουν παρά τις εσωτερικές τους αντιθέσεις να χαράζουν μια ποινή γραμμή πλευσής. Αν αυτό είναι το θέμα, υπάρχει λύση: ας αφησουμε εμείς οι Έλληνες τις στείρες αντιπαραθέσεις (που πολλές φορές έξαγουμε και στον ελληνισμό του εξωτερικού), ας σταματήσουμε να ασχολούμαστε με τον μικρόκοσμό μας (πώς θα διοριστουμε, πώς θα «φάμε» χρατικά κονδύλια, πώς θα καταλάβουμε μια θέση εξουσίας και προνομίων) κι ας ενώσουμε τις δυνάμεις μας για την πρόοδο της Ελλάδας και του ελληνισμού. Ας κλείσουμε τα αυτιά στους κήφυκες του εθνικισμού, του φανατισμού και του απομονωτισμού κι ας αναλωθούμε στην υπηρεσία των ιδεών αυτών που δόξασαν τους Έλληνες στην παγκόσμια Ιστορία έστω κι αν πολλές φορές τις πληρωσαν αχοιβά: την ελευθερία, τη δημοχρατία, το μέτρο, την ισοπολιτεία, την ανεχτιχότητα, την ελευθερία γνώμης και έκφραιτης η οποία όμως δεν θα αναιφεί όλα τα προηγούμενα. Έτσι μόνο θα αντιμετωπίσουμε το φανατισμό και τον παραλογισμό - απ' όπου χι αν προέρχονται.

[Η κα Άννα Αποστόλου είναι τελειόφοιτος της Φιλοσοφικής Σχολής (Τμήμα Ιστορίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης). Το παραπάνω άρθρο δημοσιεύτηκε στη στήλη το «Βήμα των σπουδαστών» του Οικονομικού Ταχινόρουν, 8.6.1995].

## Ισραηλιτικά Κοιμητήρια της Κέρκυρας

- Του κ. ΓΙΩΡΓΟΥ ΖΟΥΜΠΟΥ

«... ολόχληφος ο πεφίφφαχτος σήμεφον ούτος χώφος παφεχωφήθη αμεταχλήτως...»

ατά το 12ο αιώνα ο Ραβίνος Βενιαμίν από την Τουδέλα αναφέρει στην Κέρχυρα την ύπαρξη ενός μόνο Εβραίου. Στα 1267, όταν χυρίαρχοι της Κέρχυρας ήταν οι Ανδηγαυοί, οι Εβραίοι της Κέρχυρας ήταν ήδη πολυάριθμοι. Οι πρώτες ομάδες προέρχονταν από χώρες της βυζαντινής επιχράτειας χαι διαχρίνονταν από τους μετέπειτα εγχατασταθέντες με το όνομα «Γραίχοι». Οι «Γραίχοι» αγήχαν στην ομάδα των

«Ρωμανιωτών», που κατοικούσε στα ευφωπαϊκά εδάφη της Βυζαντινής αυτοκρατορίας και διακρίνονταν έτσι από τις άλλες ομάδες των «Ασκεναζίμ», των «Σεφαραδίμ» κ.ά.

Επτός από τους «Γοαίπους» αργότερα εγπαταστάθηπαν στην Κέρπυρα παι πολλοί Εβραίοι από την περιοχή της Απουλίας (Ν. Ιταλία). Κύματα Πουλιέζων ήλθαν στα 1494, όταν η Νεάπολη παταλήφθηπε από τους Γάλλους. Ανάμεσα σ΄ αυτούς βαίσχονταν και πους βαίσχονταν και τους βαίσχονταν και πους βαίσχονταν και τους διασχονταν και τους βαίσχονταν και τους βαίσχονταν και τους διασχονταν και τους βαίσχονταν και τους βαίσχ

αυτούς βοίσχονταν και Σεφαραδίμ οι οποίοι είχαν εκδιωχθεί από την Ισπανία στα 1492.

Κατά την πολιοφεία της Κέφευφας στα 1537 ο εβφαϊκός πληθυσμός μειώθηκε πολύ. Στα 1540 αυξάνεται εκ νέου, λόγω διώξεων στο βασίλειο της Νεάπολης. Τότε, μαζί με τους Απουλιανούς (που ήταν οι πολυαφιθμότεφοι) έφχονται Σεφαφαδίμ, Ασκεναζίμ και Λεβαντίνοι (Ρωμανιώτες). Η αφιθμητική υπεφοχή του Απουλιανού στοιχείου επέβαλε στην παφοικία την διάλεκτό του. Όμως δεν μπόφεσαν να ενωθούν με την παλιά Συναγωγή των Γφαίκων και αναγκάστηκαν να δημιουφγήσουν στα 1551 καινούφια Κοινότητα και Συναγωγή με την ονομασία «Πουλιέζα». Από τότε διαιφούνται οι Εβφαίοι της Κέφκυφας σε Γφαίκους και Πουλιέζους. Η Συναγωγή που ιδφύθηκε τότε διατηφήθηκε μέχρι το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο και καταστράφηκε στις 13 Σεπτεμβρίου 1943.

Στα 1589, εγκαταστάθηκαν στο νησί πρώην Μαράνοι από την Πορτογαλία. Αυτοί δεν μπόρεσαν να δημιουργήσουν δική τους Κοινότητα καθώς με εντολή των Βενετσιάνικων αρχών ενώθηκαν με τους Πουλιέζους. Κάθε μια από τις δύο Κοινότητες είχε δικό της Κοιμητήριο και χωριστή Χεβρά Γκεμιλούτ-Χασαδήμ. Οι σχέσεις ανάμεσα στις δύο Χεβρώτ περιγράφονται αναλυτικά στην εργασία του Μιζραχή<sup>(1)</sup>. Αναφέρουμε μόνο ότι στα 1897 σημειώθηκε σοβαρή διένεξη ανάμεσά τους για τον εξής λόγο: Πέθανε στην Κέρχυρα ξένος Εβραίος (από την Ανδριανούπολη) τον οποίο ενταφίασε η Χεβρά Γραίκα στο νεκροταφείο της, ενώ εφόσον ήταν ξένος

χωρίς συγγενείς στην Κέρχυρα, την ταφή του διεχδιχούσε η Χεβρά Πουλιέζα. Μετά το επεισόδιο αυτό, έγινε συμφωνία μεταξύ των δύο Χεβρώτ το Δεχέμβρη του 1897 και ουθμίστηκαν οριστικά παρόμοια ζητήματα.

Στα 1891, μετά τη «Συποφαντία του αίματος», ενώθηπαν οι δύο ποινότητες Γραίπα παι Πουλιέζα σε μία. Δε συνέβη όμως το ίδιο με τις Χεβρώτ. Έτσι οι απόγονοι των Γραίπων

Καμπιέλο») με τα επιθαλάσσια τείχη αυνέβη όμως το ίδιο με τις Χεβρώτ. Έτσι οι απόγονοι των Γοαίχων συνεχίστηκε να θάβονται στο δικό τους νεχοστασείο και οι απόγονοι των Πουλιέζων στο δικό τους. Κατά τη διάοκεια της γερμανικής κατοχής όμως, οι νεκροί και των δύο Κοι-

Τα δύο χοιμητήσια βρίσχονταν στο ύψωμα του Αβραμίου. Των Γραίχων προς τη πλαγιά του Νέου Φρουρίου, ενώ το Πουλιέζιχο προς την πλευρά του μοναστηριού της Πλατυτέρας. Από πότε άρχισε ο χώρος να χρησιμοποιείται δεν έχουμε σαφή στοιχεία. Πιθανόν, μέρος άρχισε να χρησιμοποιείται από τον 16ο αιώνα, ενώ το υπόλοιπο από τις αρχές του 18ου<sup>(3)</sup>.

νοτήτων θάβονταν σε χοινόχρηστο χώρο μεταξύ των δύο

Κατά μία πληφοφορία, στα χρόνια των Ανδηγαυών, οι εκτελέσεις γίνονταν στο χώρο του ιουδαϊκού νεκροταφείου και ο δήμιος επιλέγονταν από τα μέλη της Κοινότητας<sup>(2)</sup>. Πιθανότατα η θέση των κοιμητηρίων που προαναφέραμε διαφέρει από τη θέση που είχε το αρχικό ως το 16ο αιώνα, καθώς τότε αλλάζει η θέση της Εβραϊκής συνοικίας για λόγους οχυρωματικούς. Μάλιστα, ανεξακρίβωτη πληφοφορία το τοποθετεί στο δυτικό άκρο της



Το βοφεινό άπρο της πόλης (συνοιπία «Καμπιέλο») με τα επιθαλάσσια τείχη («Μουφάγια»). Εδώ βρισπόταν πριν από αιώνες η Εβραϊπή συνοιπία της Κέρπυρας.

νεχοσταφείων.

#### ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΑ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

σημερινής Εβραϊκής συνοικίας, προς τον προμαχώνα Σαραντάρη.

Στα τελευταία χρόνια της Αγγλοχρατίας έγινε περιτείχιση του Κοιμητηρίου από μονάδα του αγγλιχού μηχανιχού. Αναφέρει η σχετιχή απόφαση μεταφρασμένη από τα αγγλιχά<sup>(4)</sup>:

«Αποφασίσασα η Επιτοοπή του Ισφαηλιτικού Κοιμητηφίου Κεφχύφας να προμηθεύσει το ποσόν πεντακοσίων λιφών στεφλινών, προς περιτείχισιν του επικειμένου Κοιμητηφίου του (Lunette Meiton) προς το Φρούφιον Αβραμίου, το Βασιλικόν Μηχανικόν συναινεί να εκτελέσει την εργασίαν αυτήν, διά πληφωμής γινομένης υπό της Επιτροπής επί τούτο επιφοφτισθείσης υπό της Ισφαηλιτικής Κοινότητος. Αι πληφωμαί θέλουσι λάβει χώφαν ανά δευτέφαν Παρασκευήν κατά την μίαν ώφαν μ.μ. Ο πληφωτής θέλει συμπεριλάβει την προηγηθείσαν Παρασκευήν. Η Ισφαηλιτική Επιτροπή συναινεί να χορηγήσει την ξυλείαν ης η αξία υπολογίζεται εις λίφας 130, αίτινες αφαιφεθήσονται εκ του φηθέντος ποσού 500 λιφών συμφωνηθεισών δι' άπασαν την δαπάνην.

Η προταθείσα περιτείχισις θέλει επτείνεσθαι από της αριστεράς αναβάσεως του Φρουρίου Αβραμίου, μέχρι του τηλεγραφικού πασσάλου επί της οδού εδώθεν, κατ΄ έκτασιν του δρόμου μέχρι της πρώτης οικίας του Αγίου Ρόκκου και εκείθεν μέχρι του άκρου προς ανατολάς του αντικριπιδώματος του (Lunette Meiton), θέλουσι γίνει δύο θυρώνες εισόδου, ο εις επί της δημοσίας οδού και ο έτερος έχων την πρόσοψιν εκ του οπισθίου μέρους του Αγίου Ρόκκου.

Η περιτείχισις θα συνίσταται εξ ενός πασσαλώματος επτά ποδών ύψους, λευχού ελατίου ξύλου κατά σειράς 10 ποδών, κεχωρισμένας διά δρυίνων πασσάλων επί τοιχίσχου 3 ποδών ύψους, ο οποίος θα εκτείνεται όλο πέριξ του περιτειχίσματος του θεμελίου, επειδή το ήμισυ του τοίχου οφείλει να εκβάλει έξωθεν της επιφανείας του εδάφους.

Οι παραστάδες των θυρώνων έσονται λίθινοι, οι θυρώνες οφείλουσι να έχωσι ισχυρά σιδηρά παραπήγματα και κλείθρα και τέλος το πασσάλωμα θα είναι πεπιεσμένον.

- Σ.Β. Λέβης Επίτροπος και Μέλος της Επιτροπής διά το περιτείχισμα του Κοιμητηρίου
  - Α. Βαφούχ Επίτροπος και Μέλος της Επιτροπής
  - Μωυσής Μ. Λέβης Μέλος της Επιτροπής
  - Ηλίας του Δ. Μόρδου Μέλος της Επιτροπής
  - Σωτής Ισράκ Μέλος της Επιτοοπής
  - Ιωσήφ Ν. Αβοάφ Ποεσβύτερος της Συναδελφότητος
  - Α. Κολονυμός Μέλος της Επιτροπής

Συναινώ όπως υπό τους όσους οηθέντας επιχεισηθή το περιτείχισμα του Ισραηλιτικού Κοιμητηρίου εκ του Διαμερίσματος του Βασιλικού Μηχανικού, υπ' ευθύνην των προειρημένων μερών.

Ιω. Ρέιμον Ταγματάρχης του Βασ. Μηχ. 9 Μαρτίου 1863 Στη συνέχεια, και αφού έχουν γίνει οι εκσκαφές για τα θεμέλια, ένας κάτοικος της περιοχής πετυχαίνει διακοπή των εργασιών με αιτιολογικό την καταπάτηση ιδιοκτησίας του. Η υπόθεση καταλήγει στο Ειρηνοδικείο και οι εργασίες καθυστερούν μέχρι το Φθινόπωρο.

Στα 1928 ο Σύλλογος Προσφύγων Μαχεδονίας-Θράκης «Η Πρόνοια», που είχε ιδρυθεί στην Κέρχυρα πέντε χρόνια ενωρίτερα, ζήτησε από την Ισραηλιτική Κοινότητα να του παραχωρήσει την αχρησιμοποίητη λωρίδα του Κοιμητηρίου μπροστά στο δημόσιο δρόμο κοντά στο μοναστήρι της Υ.Β. Πλατυτέρας. Σκοπός ήταν να εγκαταστήσει προσφυγικά παραπήγματα καθώς ο χώρος που είχε παραχωρηθεί στους πρόσφυγες στο ύψωμα του Αβραμίου δεν επαρχούσε.

Στα 1931 αρχίζει για το Κοιμητήριο μια περιπέτεια που θα διαρχέσει σαράντα ολόκληρα χρόνια. Στις 18 Αυγούστου ο Νομάρχης Κέρκυρας ζητά από το Διοικητικό Συμβούλιο της Κοινότητας να του προσκομίσει τιτλους ιδιοκτησίας του χώρου. Η αντίστροση μέτρηση για το χώρο που φιλοξένησε πάνω από τέσσερις αιώνες τους νεκρούς της Κοινότητας είχε αρχίσει. Για την ίδια την



Τμήμα αεροφωτογραφίας της πόλης λίγα χρόνια πριν ξεαπάσει ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος. Σε πρώτο πλάνο διακρίνονται από αριστερά προς τα δεξιά: Το εργοστάσιο Ασπώτη (δεν υπάρχει πια ), το κτίριο του Γηροκομείου με προσφυγικές κατοικίες δίπλα του, το Κοιμητηριο των Γραίκων και το Κοιμητήριο των Πουλιέζων.

#### ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΑ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ



Η νότια είσοδος του σημερινού Ισραηλιτικού Κοιμητηρίου. Η διάκριση ανάμεσα σε Γραίκους και Πουλιέζους δεν υφίσταται πλέον. Το Αστρο του Λαβίδ θυμίζει πάντα την Ιστορία.

Κοινότητα είχε αρχίσει από το 1891 με τη «Συκοφαντία του αίματος» και ολοκληφώθηκε το 1944 με το Ολοκαύτωμα.

Στις 7 Σεπτέμβοη, ο Πούεδοος της Κοινότητας Βίχτως Μόςδος ζητά από τον Ειρηνοδίχη Κερχύρας να γίνει ένορχη εξέταση μαρτύρων σχετιχά με το ιδιοχτησιαχό χαθεστώς του χώρου του Κοιμητηρίου.

Η εξέταση αυτή έγινε την Τετάφτη 9 Σεπτέμβοη, κατα- τέθηκε στο αφχείο με α.α. 717 και ανέφεφε:

«... βεβαιούμεν ότι ολόκληρος ο περίφρακτος χώρος του Ισραηλιτικού Νεκροταφείου ανήκει κατ' απόλυτον και αποκλειστικήν κυριότητα εις την Ισραηλιτικήν Κοινότητα Κερχύρας, την χυριότητα δε ταύτην ανεγνώρισαν ποο του έτους 1863 η τότε Κυβέρνησις του Επιχυριαρχικού Πολιτεύματος και άπασαι αι προ ταύτης Κυβερνήσεις από του χρόνου της Ενετοκρατίας εν Κερκύρα, ότι το σπουδαιότερον εκ των καταστικών της κυριότητος εγραφήν παραλειφθέν υπό του Σαββάτου Μινέρβου πτ. Ιεσουά απωλέσθη, ότι ολόκληφος ο περίφρακτος σήμεοον ούτος χώρος παρεχωρήθη αμετακλήτως καθότι κατά επιταχτικόν θοησκευτικόν νόμον δεν επιτοέπεται ούτε η εκταφή ούτε το άνοιγμα των υφισταμένων ταφών. Οι εξ ημών δε Μινέοβος Σάββατο πτ. Ιεσουά ετών 85 κτηματίας και Τζεζάνας Μάρκος πτ. Ισαάκ ετών 71 εμπορούπάλληλος και Ιάκωβος Κερίδος πτ. Αβραάμ ετών 65 έμπορος γνωρίζομεν ότι ο Σάββατος Μινέρβος παρέλαβε προ εξαετίας παρά του Ιακώβου Κερίδου όστις ως κλη-

ουνόμος του πατρός του Αβραάμ Κερίδου ο οποίος είχε παφαλάβει εκ των αφχείων της ισφαηλιτικής Κοινότητος Κερχύρας το καταστικόν έγγραφον δυνάμει του οποίου κατά το έτος 1502 η τότε Ενετική Κυβέρνησις είχε παραδώσει προς Ισραηλιτικήν Κοινότητα Κερκύρας ολόκληφον τον περίφραχτον χώρον και μείζονα τούτου έκτασιν μέχοι της Ιεράς Μονής Πλατυτέρας προς χρήσιν Νέχροταφείου των Ισραηλιτών και επί λόγω κυριότητος λαβούσα εις ανταλλαγήν ολόκλησον την έκτασιν λεγομένην τότε Οβοιοβούνι όπου και η αργαιστάτη της Κερκύφας Συναγωγή εις την σημερινήν συνοικίαν Καμπιέλου αοχομένης από της κλίμακος της Εκκλησίας Αντιβουνιωτίσσης εχχυνομένην εις ολόχληρον την συνοιχίαν Καμπιέλου μέχοι των εχχλησιών Ταξιαρχών ότι εις τον περίφραστον νυν χώρον όπου το Νεσροταφείο ότε παρεγωσήθη εις την κοινότητα και μέρος τούτου ον δεν περιέφραξε η κοινότης κείμενον προς δυσμάς ήτο κατά το πλείστον πεφυτευμένη άμπελος ότι έχτοτε από του έτους 1502 και δυνάμει του άνω τίτλου ανταλλαγής η κοινότης νέμεται συνεχώς, αταράχως, ειρηνικώς δημοσία και επί λόγω χυριότητος και κατόπιν πάντων των αναγνωρίσεων υφ' υμών των μετά την πτώσιν της Ενετικής Δημοχρατίας Κυβερνήσεων μέχρι της σήμερον προς χρήσιν Νεχοταφείου ότι κατά το έτος 1857 αδεία αυτής ταύτης της Αγγλικής Κυβεονήσεως πεοιεφράχθη το Νεκροταφείον υπό τας υπηφεσίας του μηχανικού του Αγγλικού Στρατού δι' εξόδων της χοινότητος ότι ταύτα βεβαιώ εχ παραδόσεως και ο εξ ημών Βαρούχ Σαμουήλ Μάρκου ετών 51 θοησκευτικός διδάσκαλος και ενθυμούμαι τον θόουβον όστις εγένετο εχ μέρους του Ιαχώβου Κερίδου και των αποτελούντων τότε το συμβούλιον της κοινότητος και του Απουλιανού Ναού Γκεμιλούθ Χασαδήμ για το γεγονός ότι ο Σάββατος Μινέρβος παραλαβών το Έγγραφον τούτο και παραδώσας εις τρίτα πρόσωπα δεν ηδυνήθη να επιστρέψη εις τα αρχεία της κοινότητος λόγω απωλείας. Ούτως είη ο Θεός βοηθός και η Ιερά αυτού Βίβλος.

Εις βεβαίωσιν συνετάγη η παρούσα έχθεσις ήτις αναγνωσθείσα χαι βεβαιωθείσα υπογράφεται...».

Στις 10 Οχτώβοη η Νομαρχία ζητά και πάλι από την Κοινότητα έγγραφα και τίτλους ιδιοκτησίας. Η Κοινότητα απαντά μετά τέσσερις μέρες στέλνοντας εννιά έγγραφα. Όμως...

«... Πλην των τίτλων τούτων υφίστανται και έτεροι, τους οποίους λόγω της υφισταμένης διαιρέσεως μεταξύ των μελών της Ισραηλιτικής Κοινότητος, δεν κατορθώσαμεν να λάβωμεν εις την κατοχήν ημών, όπως συναποστείλομεν μετά των λοιπών των ευρισκομένων εις το Γραφείον της Κοινότητος, αντίγραφα των οποίων διαβιβάζομεν επί ασήμου χάρτου, προς χρήσιν υπηρεσίας του Δημοσίου».

Για λίγα χρόνια δεν βρίσχουμε σχετικές ειδήσεις, αλλά στις 7 Νοέμβρη 1936 το θέμα συζητιέται στη Δημαρχιαχή Επιτροπή, στις 11 στο Δημοτικό Συμβούλιο. Οριστική

#### ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΑ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

απόφαση παίρνει το Δημοτικό Συμβούλιο (οπότε εκδίδει και σχετικό ψήφισμα) στις 2 Δεκέμβρη της ίδιας χρονιάς:

«Περί απαλλοτοιώσεως γηπέδου ποος ίδουσιν νέου Ισοαηλιτιχού Νεχοοταφείου»

Ο κ. Ποόεδοος εισηγείται λέγων ότι, ως και εν τη ποοηγουμένη συνεδοιάσει του Δημοτικού Συμβουλίου ανεκοινώθη, επιβάλλεται κατόπιν της από 6 Ιουνίου ε.έ. αποφάσεως της Υγειονομικής Επιτροπής η κήρυξις απαλλοτριωτέου του ιδιωτικού κτήματος, του παρά του Προϊσταμένου του Υγειονομικού Κέντρου και κ. Δημάρχου υποδεικνυομένου τοιούτου, παρά το Ιταλικόν Νεκροταφείον, προς μεταφοράν του Ισραηλιτικού Νεκροταφείου, αχρηστευομένου του σημερινού τοιούτου, όπερ θέλει εξωραϊσθή μεταβαλλόμενον εις άλσος, και παρακαλεί όπως ληφθή η κατά Νόμον απόφασις του Δημοτικού Συμβουλίου, δεδομένου μάλιστα

ότι η Δημοτική Αοχή ποοέβη εις τας δεούσας ενεογείας διά την υπέο του Δήμου εξασφάλισιν της μεταβιβάσεως της κυριότητος του σημερινού χώρου του Ισραηλιτικού Νεκροταφείου.

Το Δημοτικόν Συμβούλιον, λαβόν γνώσιν της οηθείσης από 6-6-1936 αποφάσεως της Υγειονομικής Επιτορπής και τοιαύτης της Δημασχιακής Επιτορπής από 7-11-1936 και έχον υπ' όψει το εδάφιον 4 του άρθοου 22 του «Περί Γενικού Οικοδομικού Κανονισμού του Κράτους» Διατάγματος της 3 Απριλίου 1929, ως και τα άρθοα 48 και 197 του Κώδικος Δημοτικής Νομοθεσίας, ομόφωνον κηρύσσει απαλλοτριωτέον τον, παρά του Προϊσταμένου του Υγειονομικού Κέντρου και του κ. Δημάσχου, υποδεικνυόμενον ως καταλληλότερον

χώρον διά την ίδουσιν νέου Ισραηλιτικού Νεκροταφείου, κείμενον παρά το Ιταλικόν Νεκροταφείου και κατεχόμενον σήμερον παρά του Χρήστου Γογγάκη πτ. Νικολάου, συνολικού εμβαδού μ. τ. 6.314,75 εις ον περιλαμβάνονται και διάφορα ελαιόδενδρα μετά οπωροφόρων τοιούτων συνολικού αριθμού 110, ως λεπτομερώς περιγράφονται εν τω συνταχθέντι παρά του Προϊσταμένου των Τεχνικών υπηρεσιών του Δήμου σχεδιαγράμματι. Εκδίδει δε σχετικόν ψήφισμα υπ' αριθ. 194».

Για ένα διάστημα δεν εντοπίσαμε στοιχεία σχετικά με τη μεταφορά. Η υπόθεση όμως πρέπει να είχε «κολλήσει» όπως φαίνεται από δημοσίευμα του 1939:

«... Το ζήτημα της μεταφοράς του Νεχροταφείου των Ισραηλιτών είναι πλέον καιρός να τελειώσει. Η αντίδρασις, από οπουδήποτε και αν προέρχεται, πολύ δικαίως προκαλεί δυσάρεστον εντύπωσιν εις την κοινωνίαν μας. Ο Δήμος μας εξεπλήρωσε πλήρως το καθήκον του, πρέπει και η Ισραηλιτική Κοινότης να εκπληρώσει το ιδικόν της. Οι συμπολίται μας Ισραηλίται δεν πρέπει να λησμο-

νούν ότι όλοι οι άλλου θρησκεύματος Κερχυραίοι τους θεωρούμεν ως γνήσια τέχνα της Ελληνικής Πατρίδος και συνεπώς τρέφομεν δι' αυτούς πραγματικά αδελφικά αισθήματα. Και θα είναι αμαρτία ένα ζήτημα τόσον επουσιώδες να ψυχράνει την αμοιβαίαν εμπιστοσύνην και αγάπη, ο Σοφολ. Αρχιραβίνος, διά τον οποίον πάντες τρέφομεν απεριόριστον σεβασμόν, ας αναλάβει εις τας στιβαράς του χείρας την επίλυσιν του ζητήματος αυτού».

Ήδη όμως έχει ξεσπάσει ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος και το θέμα μένει σε αδράνεια. Ακολουθεί το Ολοκαύτωμα και ο εκμηδενισμός της κερχυραϊκής Κοινότητας (σε ποσοστό 90%). Στα κατοπινά χρόνια το Κοιμητήριο υπέστη βανδαλισμούς (αφαιρέθηκαν από αγνώστους επιτύμβιες πλάκες) και ο οριστικός διακανονισμός έγινε

ποιν 25 πεφίπου χρόνια οπότε θεμελιώθηκαν τα κτίφια των γενικών λυκείων της πόλης. Λίγα χρόνια πριν είχε κατασκευαστεί διπλα το νέο Νοσοκομείο αλλάζοντας τελείως τη φυσιογνωμία της περιοχής. Μόνη ανάμνηση από την παλιά χρήση του χώρου είναι ένα μικρό τμήμα του διαχωριστικού τείχους ανάμεσα στο κοιμητήφιο των Γραίκων και αυτό των Πουλιέζων. Το νέο Κοιμητήριο έγινε στο σημείο που προβλεπαν οι αρχικές προπολεμικές συνεννοήσεις, δίπλα στο Καθολικό.

[Στοιχεία για την Ισφαηλιτική Κοινότητα Κερχύρας έχουν δημοσιευθεί στα Χρονικά στα τείχη 20, 22 / σελ. 22, 34/14, 34/27, 58/7, 63, 68/41, 93, 95/25, 96/7, 97/9, 104/19, 107/5, 110/13, 116/3, 120/26, 121/10 και



Σχεδιάγραμμα της περιοχής των δύο κοιμητηρίων στιαγμένο στα 1852. Οι κεντρικοί οδικοί άξονες είναι οι ίδιοι μέχρι σήμερα.

131/19].

#### Παραπομπές:

 Χαγίμ μπεν Σεμουέλ Μιζοαχή: «Ιστορικαι σημειώσεις της Ισφαηλιτικής Κοινότητος Κερκύρας. Αι Χεβρώτ Γκεμιλούτ Χασαδήμ», Κέρκυρα 5708 (1948).

 William Miller: «Η Φραγχοχρατία στην Ελλάδα 1204-1566», εκδόσεις Ελληνικά Γράμματα, Αθήνα 1990 (Β΄ έκδοκη).

 Κ.Χ.Μ. Κυριάκης: «Οδηγός της Νήσου Κετρεύρεις κ.λ.π.», εν Αθήναις 1902.

Γ.Α.Κ. - Αρχεία Νομού Κερχύρας - Αρχείο Ιόνιου Γερουσίας: Β΄ Σύνοδος ΙΑ΄ Κοινοβουλίου. Εγγραφα διαβιβασθέντα υπό της Γερουσίας - Α.φ. 115.

[Εδώ πρέπει ν' αναφερθεί ότι μαζί με τα έγγρασα της Αγγλοχοατίας υπήρχαν και έγγρασα της περιόδου 1928-1932. Προσανώς τα έγγρασα του 1863 χρησιμοποιηθηκαν όταν άρχισε να συζητιέται η μεταφορά του Κοιμητηρίου σε αλλο χώρο και μετά τοποθετήθηκαν στη θέση τους μαζί με την καινουρια αλληλογραφία. Τη δεσμίδα των εγγράφων αυτών εντόπισε ο τ. Προϊστάμενος του Αρχείου Ιονίου Γερουσίας κ. Νίκος Ασπιώτης, τον οποίο ευχαριστώ και από τις γραμμές αυτές].



# Μνήμη διδακτική του Αλβέρτου Αϊνστάιν

Του κ. ΓΙΩΡΓΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΚΗ, Πούτανη του Πανεπιστημίου Κοήτης

υτές τις ημέρες συμπληοώθηκαν 40 γρόνια από τον θάνατο του Αλβέρτου Αϊνστάιν. Περισσότεοο κάτοικος του Σύμπαντος παρά της Γης, ο Αίνσταιν άφησε ήρεμα την τελευταία του πνοή στις 18 Αποιλίου του 1955, στο Ποίνστον των Ηνωμένων Πολιτειών. Εχεί είχε βοει ανθοώπινο και επιστημονικό καταφύγιο μετά την άνοδο του ναζισμού στη Γερμανία. Τα τελευταία του γούνια είχε αφοσιωθεί στην αναζήτηση της ενιαίας θέωρίας - όνειρο των φυσικών απραγματοποίητο - που θα περιέχλειε όλες τις δυνάμεις του Σύμπαντος, «Τον θυμάμαι να δίδει διαλέξεις φορώντας ένα παλιό πουλόβεο και παντόφλες χωρίς κάλτσες και να μας μιλά για τον συνδετιχό χρίχο που αναζητούσε ανάμεσα στη βαρύτητα χαι στις δυνάμεις του ηλεκτοομαγνητισμού», γράφει ο J. Bronowski. «Το πουλόβες, οι παντόφλες, η απέχθεια για τιφάντες και κάλτσες δεν αποτελούσαν εκκεντοικότητες. Δεν τον απασχολούσε χαθόλου η εγχόσμια επιτυχία, ο χαθωσποεπισμός ή ο χομφορμισμός. Μισούσε τον πόλεμο και την υποκρισία, και πάνω απ' όλα μισούσε τον δογματισμό».

Μετά τον θάνατό του - αλλά και όσο ζούσε - κάθε λογής βιβλία, μαρτυρίες και ανέκδοτα συσσωρεύθηκαν γύρω από το έργο ή την προσωπική του ζωή. Ίσως αυτή είναι πάντοτε η διπλή μοίρα των μεγάλων, της επιστήμης ή της τέχνης. Από τη μια, τη ζωή και το πέρασμά τους από τη ζωή συνοδεύει ο μύθος, το ενδιαφέρον για τα ερωτικά ή τις συνήθειές τους, η συχνή παραποίηση της προσωπικότητας και του έργου τους. Από την άλλη, η παρουσία τους έχει μια διαχρονικότητα, είναι σαν να υπήρχαν από πάντα και να υπάρχουν για πάντα. Φοβούμαι ότι οι επέτειοι, είτε για έθνη πρόκειται ή για ανθρώπους, περισσότερο από άλλα χρησιμεύουν - σ' αυτό η Ελλάδα έχει ιδιαίτερες επιδόσεις για υπερβολές και κενούς λόγους, για υποκριτικά αφιερώματα, για την προβολή τη δική μας μάλλον παρά του γεγονότος ή του προσώπου που τιμάται.

Αυτό πάντως που χαραχτήριζε τη σχέψη του Αϊνστάιν ήταν η τόλμη των ερωτημάτων, που, ενώ συχνά φαίνονταν αθώα ή και απλοϊκά, άγγιζαν τη ρίζα των κατεστημένων ιδεών. Ο Αϊνστάιν δεν επεδίωκε μια μερική απάντηση στα προβλήματα της φυσικής, την υποσημείωση στις θεωρίες της. Επεδίωκε την καινούρια ματιά ή το υστερόγραφο. Με έναν περίεργο τρόπο αίρεται πάνω ή πέρα από τις θεωρητικές βεβαιότητες της στιγμής, αναζητώντας τον δικό του

μίτο, που θα τον οδηγήσει - και την επιστήμη μαζί του - σε ένα πραγματικό ξέφωτο. Είτε η ταχύτητα του φωτός τον απασχολούσε είτε η φύση της βαρύτητας, ο Αϊνστάιν έδιδε την εντύπωση ότι ελάχιστα ενδιαφέρεται για το συγκεκριμένο ερώτημα. Αυτό που τον απασχολούσε ήταν το Όλον. «Μου φαίνεται ότι το ανθρώπινο μυαλό πρέπει πρώτα να κατασκευάζει ανεξάρτητα μορφές, πριν να μπορέσει να τις βρει στην πραγματικότητα» έλεγε.

Κατά τα χρόνια της εφηβείας του - ο Αϊνστάιν γεννήθησε το 1879 - η φυσική βοισκόταν στο απόγειο του θοιάμβου της. Η ηλεκτρομαγνητική θεωρία περιέκλειε σε λίγες κομφές εξισώσεις, που ανακάλυψε ο Μάξγουελ, τα φαινόμενα του ηλεκτρισμού, του μαγνητισμού και τη μεταξύ τους σχέση ενώ απεδείκνυε ότι το φως είναι και αυτό ένα ηλεκτρομαγνητικό κύμα. Από την άλλη, η Νευτώνεια Δυναμική, που είχε ήδη ηλικία δύο αιώνων, περιέγραψε με ακρίβεια τις κινήσεις και τη βαρυτική έλξη των υλικών σωμάτων. «Πατώ σε ώμους γυγάντων», συνήθίζε να λέει ο Αϊνστάιν. Από τους ώμους ωστόσο των γυγάντων αυτών δεν είδε απλώς τις μικρές ρωγμές στο κλασικό οικοδόμημα της φυσικής. Όπως συνηθίζουν οι μεγαλοφυΐες, ο Αϊνστάιν κατάλαβε ότι το πρόβλημα δεν ήταν στις ρωγμές, αλλά στα ίδια τα θεμέλια.

Οι φωγμές στο επιβλητικό οικοδόμημα της φυσικής ήταν κυρίως κάποια ανερμήνευτα πειράματα σχετικά με το φως και τη συμπεριφορά του. Καθώς λοιπόν ο Αϊνστάιν αρχίζει να ασχολείται με το φως - από την ηλικία των 16 χρόνων, μαθητής ακόμη! - ένα ερώτημα τριγυρίζει διαρκώς στο μυαλό του: Πώς θα μοιάζει αν κάποιος τρέχει πίσω από ο φως, με την ίδια ταχύτητα; Πώς θα φανεί τότε το ίδιο το φως, ο κόσμος, ένα φολόι που κάπου κοντά μετρά αδιάφορα τον χρόνο; Είναι αλήθεια ότι η απλότητα των ερωτημάτων ξεγελά αμέσως. Αν όμως οδηγηθούμε από την πείρα της καθημερινής ζωής, ή ακόμη και από τους νόμους που διατύπωσε ο Νεύτων, η απάντηση στα ερωτήματα ηχεί παράδοξη και χωρίς νόημα. Διότι, αν κάποιος τρέξει με την ταχύτητα του φωτός, το φως θα φανεί ότι σταμάτησε!

Αυτό τουλάχιστον συνάγεται από παφόμοιες εμπειφίες. Ο διπλανός μας επιβάτης στο κάθισμα του τφένου ή του αεφοπλάνου, το ίδιο το αεφοπλάνο όπου ταξιδεύουμε μας φαίνεται - εκτός αν έχει κακοκαιφία! - ακίνητο, αφού και εμείς συμμετέχουμε στην κίνησή του. Με το φως ωστόσο πφέπει να συμβαίνει κάτι τελείως διαφοφετικό: διότι

#### ΜΝΗΜΗ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΤΟΥ ΑΛΒΕΡΤΟΥ ΑΪΝΣΤΑΙΝ

ασφαλώς φως αχίνητο δεν νοείται! Τα πράγματα μάλιστα φαίνονται ακόμη πιο παράδοξα αν το νοητικό μας πείραμα επεχταθεί και στον χρόνο. Το οολόι ενός σιδηροδρομιχού σταθμού προφανώς δείχνει την ίδια ώρα είτε ο σταθμάρχης στην πλατφόρμα το συμβουλεύεται είτε ο ταξιδιώτης μέσα στο τοένο. Αν όμως ένας υποθετικός πύραυλος χινείται με την ταχύτητα του φωτός - την χολοσσιαία, δηλαδή, ταχύτητα των 300.000 χλμ. το δευτερόλεπτο! - ο ιδιότυπος επιβάτης του θα βλέπει το φολόι στη βάση εχτοξεύσεως του πυραύλου να δείχνει πάντα την ώρα αναχωοήσεως. Διότι τα χύματα φωτός που από το φολόι έφτασαν στα μάτια του θα τον αχολουθούν μονίμως, χαι τα χαινούοια χύματα που ξεχινούν, αφού χαι αυτά ταξιδεύουν με την ταχύτητα του φωτός, δεν θα τον φτάσουν ποτέ. Ταξιδεύοντας με την ταχύτητα του φωτός ο ταξιδιώτης αποχόπτεται από την πάφοδο του χρόνου! Αν είχαμε λοιπόν την ιχανότητα να αχολουθήσουμε μία αχτίδα φωτός, ο χρόνος θα σταματούσε ξαφνικά για μας, θα μέναμε ακίνητοι στον zoóvo.

Ασφαλώς δεν ήταν μόνο τα παράδοξα ενός ταξιδιού παφέα με το φως που οδήγησαν στον Αϊνστάιν στην εκπληκτική σύλληψη της θεωρίας της σχετικότητας. Η ύπαρξη του αιθέρα, που όλοι θεωρούσαν αναγχαία για τη διάδοση του φωτός, αλλά επίσης η φύση του χρόνου και του χώρου τον απασχολούσαν συνεχώς όσο ωρίμαζε επιστημονικά. Μετά από μια πιεστική ζωή σε ένα σχολείο του Μονάχου το οποίο και ουσιαστικά εγκατάλειψε - ο Αϊνστάιν κατάφερε να εισαχθεί στο Πολυτεχνείο της Ζυρίχης. Τα φοιτητικά του χρόνια κύλησαν αδιάφορα και χωρίς καμιά από τις ικανότητές του να γίνει αντιληπτή. Λίγες από τις παραδόσεις τραβούσαν την προσοχή του. Απ' ό,τι φαίνεται μάλιστα κατόρθωσε να πάρει πτυχίο δανειζόμενος τις σημειώσεις ενός επιμελούς συμφοιτητή του. «Στη φυσική έμαθα γρήγορα να ξεχωρίζω χάθε τι ιχανό να οδηγήσει στο θεμελιώδες και να παραμερίζω όσα συσσωρεύονται στο μυαλό και το αποσπούν από την ουσία. Το εμπόδιο ήταν φυσικά ότι έπρεπε να στοιβάξει κανείς πολλά πράγματα

### זכרונות XPONIKA

ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Υπεύθυνος σύμφωνα με το Νόμο:

Ο Ποόεδοος του Κ.Ι.Σ. ΝΙΣΗΜ ΜΑΪΣ Σουομελή 2 • 104 39 ΑΘΗΝΑ

Διανέμεται Δωρεάν

στο χεφάλι του, είτε του άφεσε είτε όχι, για να περάσει τις εξετάσεις», έγραψε ο ίδιος.

Μέσα του εν τούτοις έχαιγε πάντα ασίγαστη η ανάγχη της αναζήτησης και της πραγματικής γνώσης. Ξόδευε πολύ από τον χρόνο του διαβάζοντας πρωτότυπα και δύσκολα κείμενα φυσικής και μαθηματικών και, πράγμα ελάχιστα γνωστό, αγαπούσε πολύ να ασχολείται αυτός, ο πατριάρχης των θεωρητικών ιδεών, με τα εργαστήρια και τα πειράματα. Όταν τέλειωσε το Πολυτεχνείο, σε ηλικία 21 χρόνων και μη έχοντας διακριθεί σε τίποτε, αναγκάστηκε να προσληφθεί - ούτε αυτό έγινε εύκολα - στο γραφείο ευρεσιτεχνιών της Βέρνης. Τουλάχιστον εκεί μπορούσε να συνεχίσει τα δικά του, μια και οι απαιτήσεις της δουλειάς ήταν λίγες. Ασφαλώς οι αιτήσεις για ένα διπλωμα ευρεσιτεχνίας (για παράδειγμα, μια εφεύρεση αφορούσε έναν βελτιωμένο τύπο δίκαννου!) δεν είχαν ανάγκη ένα μυαλό όπως εκείνου για να τις κρίνει.

Σε αυτό ωστόσο το ελάχιστα αχαδημαϊχό περιβάλλον γεννήθηκαν, το 1905, τέσσερις από τις σημαντικότερες εργασίες της φυσικής. Μία από αυτές, υπό τον σεμνό τίτλο «Η ηλεκτροδυναμική των κινουμένων σωμάτων», απαντούσε στο παράδοξο ενός ταξιδιώτη που τρέχει με την ταχύτητα του φωτός. Η απάντηση αυτή, που έμελλε να μείνει στην ιστορία ως Ειδική Θεωρία της Σχετικότητας. συνέδεσε το φως με τον χρόνο και τον χρόνο με τον χωρο. Αχόμη, την ύλη με την ενέργεια - σύνδεση που, για το χαλό ή το κακό, άλλαξε τη μορφή του κόσμου. Μία δεκαετία αργότερα, ο Αϊνστάιν θα διαμορφώσει τη Γενική Θεωρία της Σχετικότητας, δίνοντας στη βαριτική έλξη το βαθύτερο της περιεχόμενο και αποδεικνύοντας τη διαπλυκή της με τον χωρόχρονο. Λίγοι γνωρίζουν αλλωστε στι μια από τις πρώιμες εργασίες του Αϊνστάιν άνοιξε θεωρητικά τον δρόμο για την αναχάλυψη των λείζες.

Αυτή ωστόσο η ανεπανάληπτη ιδιοφυΐα στη συλληψη και στη δημιουργία νέων ιδεών στάθηκε σφοδρός πολέμιος στην άλλη μεγάλη επανάσταση του αιώνα μας, την κβαντική μηχανική. Λέγεται ότι τον ενοχλούσε φοβερά η εισαγωγή των πιθανοτήτων που η θεωρία αυτή χρησίμοποιούσε για την ερμηνεία του κόσμου, των ηλεκτρονίων, του πυρηνα και των ατόμων. «Ο Θεός δεν παίζει ζάρια με τον κόσμο», αντέτεινε κατηγορηματικά. Πράγμα που ωστόσο δεν εμπόδισε την κβαντομηχανική να αποβεί η αναμαισβήτηση θεωρία του ατομικού κόσμου και η ρίζα κάθε τεχνολογικής εξέλιξης του καιρού μας.

Έχω την άποψη ότι η αντίθεση αυτή του Αϊνστάιν, που έχει σχολιαστεί και προβληματίσει πολλούς, δεν είχε τόσο ως βάση τις επιστημονικές ή φιλοσοφικές του πεποιθήσεις. Θα ήταν περίεργο, μια διάνοια των δικών του δυνατοτήτων, να αρνείται πεισματικά τη μαθηματική και πεισματική αλήθεια της νέας θεωρίας. Περισσότερο από αυτό, ο Αϊνστάιν ήθελε να παραμείνει ο αριστοκράτης που δεν συμβιβαζόταν εύκολα με το καινούριο, ο προφήτης μιας θρησκείας που δεν καταδεχόταν να γίνει ο απλός οποδός μιας νέας.

[Bring, 30.4.1995]



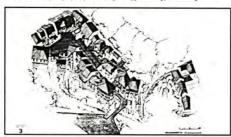
Βέροια: χύρια οδός της εβραϊκής συνοικίας παρμένη από την επάνω πύλη.

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ ΤΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ

π. Τάσος Καφαναστάσης, του Κέντρου Βυζαντινών Εφευνών του Αφιστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης είχε την ευγενική πρωτοβουλία να συγκεντρώσει διάφορα δημοσιεύματα για την Ισφαηλιτική Κοινότητα Βεροίας, τα οποία δημοσιεύουμε παρικάτω. Ο ίδως μας έστειλε και τις δημοσιεύόμενες φωτογραφίες από τυχυδρομικά δελτάρια της περιώδου 1917-18.



Βέφοια: στο κάτω αφιστεφά μέφος η κάτω πύλη της εβφαϊκής συνοικίας πφος την πλευφά της Μπαρμπούτας.



Αξονομετρικό σκαρίσημα της εβραϊκής συνοικίας της Βέροιας (Ν. Καλογήρου και συνεργάτες: Α. Καλογήρου, Γ. Κουτούπης, Γ. Παλάσκας «Το ιστορικό κέντρο της Βέροιας - μια πρόταση ανάπλασης του αστικού χώρου», Πόλη και Περισέρεια, 8 Σεπτ.-Δεκ. 1983, 124).

#### Κατοχική Ανάμνηση

Του κ. ΣΤ. ΧΡ. ΣΒΑΡΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΝΑ ΠΟΛΥ ΟΜΟΡΦΟ αναμνηστικό κείμενο των παιδικών του χρόνων δημοσίεψε ο φίλος και συμπατριώτης συγγραφέας Νίκος Σιδηφόπουλος στο όργανο του Κεντρικό Ισφαηλιτικού Συμβουλίου της Ελλάδος «Χρονικά» του μηνός Ιουνίου 1981.

Με επίχεντοο έναν παλιό του παιδικό φίλο ένα Εβραιόπουλο της χοντογειτονιάς του το Δαβίχο αναπλάθει όλα τα αλλοτινά του βιώματα αλλά χαι με παραστατική δύναμη μας ξαναζωντανεύει τη Βέροια που σιγά-σιγά άλλαξε την παραδοσιακή της φυσιογνωμία για να προσαφμοστεί κι αυτή στις επιταγές του σύγχρονου τεχνικού πολιτισμού που χαλπάζει.

Ο Δαβίχος αδιχημένος οργανικά απ' τη φύση και καμπούοης, είχε μυαλό ξουράφι και γνώσεις απέφαντες. Αυτές οι ιδιότητες έχαναν στενό φίλο του φίλου μου, Νίχου, τον καμπούρη και ασθματικό Δαβίχο. Παφέα αχώριστη στα ποτάμια και στις αλάνες αλλά και μέσα στην παλιά Εβραϊκή συνοικία της πολιτείας στη «Χάβρα».

Τα περιγραφικά στοιχεία του συγγραφέα είναι εμπλουτισμένα με τέσσερες χαρακτηριστικές φωτογραφίες της Εβραϊκής συνοικίας της Βέροιας, έργο του καλλιτέχνη φωτογράφου κ. Αντώνη Γιαννάκη.

Αλλά ο σχοπός του σημειώματος αυτού είναι μια ανάμνηση απ' την τραγική ιστορία της Γερμανικής κατοχής. Οι Εβραίοι υπό διωγμόν. Αργότερα με κίτρινο άστρο του Δαβίδ θα οδηγηθούν ως πρόβατα επί σφαγήν στα κρεματόρια της γενοκτονίας.

Διορατικοί και έξυπνοι Εβραίοι της πόλης μας ζήτησαν τη βοήθεια των αντιστασιακών οργανώσεων και γλίτωσαν από βέβαιο θάνατο στην προστασία του βουνού του απάτητου ψηλά στα Πιέρια.

Όσοι δεν ακολούθησαν τους πρωτοστάτες αυτής της φυγής, αλίμονο δεν γλίτωσαν. Ο συγγραφέας όπως αναφέρει, ξεσήκωσε πολλούς Εβραίους φίλους του για το βουνό και τους έσωσε απ' το χαμό. Φυσικά απ' τους πρώτους που μίλησε ήταν ο φίλος του ο Δαβίχος ο οποίος σύμφωνα με τους συνωμοτικούς κανόνες είχε διχτυωθεί οικογενειακώς για την αναχώφηση της σωτηρίας.

Δύσχολες στιγμές της ιστορίας που μας φέρνουν διαπεραστιχό ρίγος μόνο με τη θύμησή τους. Η εξαγρίωση των πολιτισμένων αρίων για την ολοχληρωτιχή εξόντωση του Εβραϊχού στοιχείου θα αποτελεί αιώνιο χι ανεξίτηλο στίγμα για τον άνθρωπο.

Αλλά δεν ήταν ο φόβος κι ο τρόμος μόνον, οι κατακτητές διώχτες, ήταν και οι πληφωμένοι προδότες και συνεργάτες των Γερμανών. Βέβαια τα λαομίσητα αυτά καρκινώματα τα έχει καταδικάσει οριστικά και αμετάκλητα η ιστορία. Ωστόσο σαν συνειρμική παράσταση της φυγής στο βουνό του Δαβίκου και της οικογένειας του θ' αναφερθώ στην προσπάθεια ενός άλλου συμπατριώτη Εβραίου να διαπλεύσει τον Αλιάκμονα και να πιάσει τις ανηφοριές των Πιερίων για να γλιτώσει το θάνατο.

Ήταν όμορφος άντρας, ψηλός χι ευθυτενής, ένας τραπεζίτης που ξεχνώ τ' όνομά του, που χαθόταν απέναντι απ' τον παλιό χινηματογράφο «Ζάππειο». Ο δυστυχής έπεσε στα νύχια ενός προδότη των Γερμανών χι αφού πλήρωσε αρχετό χρυσάφι χατάφερε να φτάσει μέχρι τον «Πόρο» του ποταμιού. Εχεί όμως του είχε στήσει ενέδρα ο «σωτήρας» του χαι με τ' όπλο του τον σταμάτησε.

- Μη νομίζεις ότι θα γλιτώσεις τόσο φτηνά, θέλω κι άλλες λίρες.
  - Μα δεν έχω πατοιώτη μαζί μου.
  - Να πας στην πόλη και να μου φέρεις.

Ο δύστυχος Εβραίος κάτω από την προσταγή της βίας ξαναγύρισε δύο ώρες δρόμο πίσω στην πολιτεία στο σπίτι του για να φέρει συμπληρωματικό τίμημα, της σωτηρίας του στον αδίσταχτο προδότη. Τύχη όμως ειρωνική και περιπαίχτρα του τσάκισε στις σκάλες το πόδι του κι έτδι έμεινε ακινητοποιημένος και πιάστηκε με άλλους Εβραίους για να οδηγηθούν την επομένη στην πορεία του θανάτου.

Κάποτε η πατοίδα λευτερώθηκε. Οσοι Εβραίοι κυύφτηκαν ψηλά στα βουνά σώθηκαν. Γύρισαν πάλι στην πολιτεία και στα έργα τους και μαζί μ' αυτούς κι ο καμπούφης ο Δαβίκος με την οικογένειά του.

Και μια ευτοάπελη παφένθεση, που ίσως δεν την ξέφει ο φίλος μου ο Νίχος Σιδηφόπουλος. Ο πατέφας του Δαβίχου ο Μοφδοχάι Αζαφιά, άνθφωπος γαλαντόμος, έλεγε τότε σε κάτι στελέχη της οφγάνωσης: Καλό αυτό το ΕΑΜ συναγωνιστά, μας γλίτωσε απάνω στο βουνό, αλλά δεν γένεται να έχουμε κι ένα βασιλιά; κφίμα δεν είναι;

Οπωσδήποτε δεν ήταν παιδική αφέλεια, μήτε άγνοια της τότε πολιτικής πραγματικότητας· ο πανέξυπνος έμπορος Εβραίος, έκανε μ' αυτόν τον ιδιότυπο τρόπο μια πρόβλεψη για όσα έμελλαν να επακολουθήσουν στον τόπο μας.

[Δημοσιεύθησε στα Βεροιώτικα Χρονικά, με τίτλο «Ιστορικές αναδρομές και μνήμες. Ανθρωποι και τόποι», Βέροια [983]

#### Εβοαϊκά

#### - Του κ. ΓΙΑΝΝΗ ΑΛΕΞΙΑΔΗ

ΕΡΙΜΑΝΔΡΩΜΕΝΗ συνοιχία μεταξύ πλατείας Ωφολογισυν και ποταμιού (Τριποτάμου). Από τη Νοτία πλευφά τα χτίρια όπου τα Γραφεία της Μεραρχίας (σήμερα Στρατ. Λέσχη), Ταχυδρομείον, Φυλαχές που δεν υπάρχουν τώρα, από την Ανατολιχή πλευφά δρόμος οδός Χης Μεραρχίας, την Δυτι-

χή Φυλαχές, Ποταμός και την Βορεία πλευρά πάλιν ποταμός, ψηλά τα σπίτια σε περίπου βράχο και κάτω η περιβόητη Καραχμέτ. Από πάνω μεγάλη πόρτα είσοδος και κάτω προς το ποτάμι μεγάλη πόρτα, είσοδος βέβαια και έξοδος. Μέσα σ' αυτόν τον μαχαλά που ένα καλντιφίμι οδηγούσε από την μια πόφτα στην άλλη, δεξιά και αριστερά σπίτια ξύλινα, τσατμάδες κ.λπ. και σε μια άκρη προς την Βορεία πλευρά η Χάβρα (Συναγωγή). Εννεαχόσιοι περίπου υπολογίζοντο οι κάτοικοι Εβραίοι της Βεροίας μιχροί-μεγάλοι, ανδρες-γυναίκες. Όλοι αυτοί οδηγήθηκαν από τους Γερμανούς το 1943 στα χρεματόρια της Γερμανίας και εξηφανίσθησαν, εκτός ελαχίστων που είχαν την έμπνευσι να αναχωρήσουν στα βουνά και εκεί σώθηκαν με την φροντίδα των χωριών των Πιερίων και των ανταρτών του ΕΛΛΑΣ.

Ζούσαν αιώνες στη Βέροια μέσα σ' αυτόν τον μαχαλά και αργότερα μερικοί ξεπόρτισαν και έκαναν σπίτια έξω από τον μαχαλά επί της οδού Χ Μεραρχίας. Φοβισμένος λαός, πότε παρακαλώντας τους Τούρκους και πότε τους Έλληνας προεστούς, αλλά πρώτα το συμφέρον σαν βασικός γνώμονας της ζωής τους. Ήσυχοι όμως και καλοί έμποροι και επαγγελματίαι. Εν τη καταναλώσει το κέρδος ήταν η βασιχή αρχή του εμπορίου τους. Φυσικά όλοι επαγγελματίαι, έμποροι, μικροπωληταί, κ.λπ. και κανένας γεωργός, κανένας ασχολούμενος με την γη. Η πρώτη σκέψις τους ήταν η από πάσης πλευράς ασφάλειά τους, και ειδικότερα στην εργασία, στο κέρδος.

Εχεί στοιμωγμένοι στον μαχαλά τους, στη χάβρα τους, στις γιορτές τους, μυστιχότης και σχύψιμο το χεφάλι σε όποιον νόμιζαν για ισχυρό αλλά από μέσα πονηρία και το μέγα έλεος. Δεν έβγαιναν πολύ έξω, ιδιαιτέφως οι γιναίχες και τα παιδιά. Και όταν μια ημέφα ξεχίνησε το σχολείο με μαθητάς και διδασχάλους για τις Σαφαντόβουσες για εκδρομή τούς χτύπησαν οι Τούφχοι. Την επομένη, επιτφοπή από τον χαχάμη (ιεφέα) και πφοεστούς εβραίους πήγε στον Καϊμαχάμη για παφάπονα, άχουσαν σε αυστηφό τόνο τον Καϊμαχάμη να τους λέγτι: Βρε γιαχουντήδες αφού έχετε δίπλα σας την Μπαφμπούτια ποια δουλειά είχατε στις Σαφαντόβουσες; Αυτή ήταν η Τουφχική διχαισσύνη. Αυτά όλα τους έχαναν να ζουν πεφιοφισμένοι και πάντοτε φοβισμένοι, αλλά πάντοτε με την εξυπναδα και πονηφία τους, εχμεταλλευταί του παντός.

[Βεροιώτικες Αραδες, (Ιστορικά Σημειώματα), Θεοσαλονίκη 1983]

#### Η Εθνική Αντίσταση

Ο κ. Σωτήφης Μπίσμπας, πρωην εκπαιδευτικός - Βέφοια, δίνει και τα παρακάτω στοιχεία για τον ρόλο της Εθνικής Αντίστασης στη σωτηρία των Εβραίων της πόλης του:

Ιον. Το ΕΑΜ Βεφοίας εξεδηλωσε την απόφαση του να διασώσει το σύνολο των συμπολιτών μας ισφαηλιτών, μεταφέφοντάς τους στα βουνοχώφια των Πιεριών Συπια-Χαφαδφα-Ελαφίνα-Πολυδένδοι-Σφηπια-Ριζώματα και Δάσκιο - 600 ψυχές πεφίπου. Ομώς η τοπική αγφοτική επιστιτστική παφαγωγή αυτών των χωφιών δεν εκάλυπτε ούτε τις αναγκές των ντόπιων κατοίκων τους.

Επίεπε συνέπως να γίνουν μεγάλες επισιτιστικές προμήθειες από τον πλουσιότατο καμπό μας - έπίεπε να συνεισφέρουν αικονομικά οι πλουσιότεροι τον Εβραίον. Ανατέθηκε στους δικηγόρους Περισορείτη και Γιαμα, να κανόυν τις σχετικές διαποσηματένοεις με τους προύχοντες: τραπέζιτη Γιάκο, μεγάλεμπόρους Σάλφατη, Μενάχεμ Στρουμίσα, Αξάρια, σιτέμπορο Χαμίκλη.

2ον. Στις αρχές Απριλίου 1943 πληροφορηθήκαμε (το ΕΑΜ) πως δύο μεγαλές ομαδές (η μία υπό τους Γιακό-Αζαρία-Σαλφατή, η άλλη υπό του Μεναχέμ Στρουμτοιί) θα κατέφευγαν στα Πιέρια, συντυνοημένες με γνωστούς σ' αυτούς χωρικούς.

3ον. Για την προστασία τους υπό τη σχεπη του ΕΑΜ-ΕΛΑΣ, ειδοποιηθήκε ο δικηγόςος Γιαννής Γιαμάς (είχε καταταντί στο Αρχηγείο Πιερίων) να βρισκεται στο Μοναστήρι του Πορδρόμου για να τους υποδεχθεί, να τους βεβαιώσει ότι θα έχουν την προστασία μας. Την 14 Απριλίου, η ομάδα Γιακό-Αζαριά-Σαλφατή (140 περίπου ψυχές) έφθωσι στο Μοναστήρι και οι Γιακό - οδοντίατρος Αζαριά (ο τώρα καθηγητής Πανλμού) συναντηθήκαν με τον κ. Γιαμά και βεβαιώθηκαν για την ασφαλή διαμονή τους - βεβαιώ πλέον πως κανένας δεν τολμούσε να τους προδωσεί στους Γερμανούς.

4ον. Χάρις στην άμεση προστασία τον ΕΑΜ-ΕΛΑΣ ο μόνος ραβίνος (χαχαμης) που επέξησε ήταν ο Χανανία Αξαριά, τον οποίο είχε υπό την άμεση συμπαράσταση του ο κ. Γιαμάς: τον ίδιο τοποθέτησε σύνδεσμο του τηλεγραφείου στη Μέση Μηλιά, την δε γυναικα του σαν οικονόμο του Επαρχείου.

[Στοιχεία για την Ιοχοπλιτική Κωνότητα Βοροίας έχουν δημοσιεντεί στα Χρονικά στα τείχη 11. 35/οελ. 17, 48/10, 68/34, 108/15, 131/5, 132/13 μm 132/81



Βέροια: Δρόμος στην εβραϊκή συνοικία,



Βέροια: εξωτερική πλευρά της εβραϊκής συνοικίας με τα σπίτια της χτισμένα πάνω στις απόκρημνες όχθες του ποταμού.

#### ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΣΤΟ ΙΣΡΑΗΛ



Μία απόμη φωτογραφία από την επίσπεψη του Οιπουμενιπού Πατριάρχη π.π. Βαρθολομαίου, ενώ στη φωτογραφία του εξωφύλλου ο Αρχηγός της Ορθοδοξίας ειπονίζεται προ του τείχους των Δαπρύων.

#### Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Το Συνεδοιο Βουξελλών διά τα «χουμμένα παιδιά»

ανώ και πέρα από τη σιωπή του χρόνου. Πάνω και πέρα από τον ευδαιμονισμό των καιρών μας που έχουν καρφωθεί στο σήμερα και τις ευκαιριακές χαρές. Η κραυγή κάποιων παιδιών από την Ευρώπη. Κάποιων κυνηγημένων παιδιών που έζησαν την απόγνωση και τη βία του πολέμου.

Μισός αιώνας από το τέλος του Δευτέφου Παγκοσμίου Πολέμου και το κλείσιμο των στρατοπέδων, στην καρδιά της Ευρώπης, τις Βρυξέλλες, έγινε μια συγκέντρωση μνήμης. Κορυφαίες προσωπικότητες, πνευματικοί άνθρωποι, πανεπιστημιακοί καθηγητές, πολιτικοί, επιστήμονες διεθνούς κύρους συγκεντρώθηκαν στο μεγάλο αμφιθέατρο του Ελεύθερου Πανεπιστημίου των Βρυξέλλών «για να θυμηθούν» και να θυμίσουν στην εφησυχασμένη ανθρωπότητα ότι η βία είναι ένα διαχρονικό φαινόμενο που απλώνει όλο και περισσότερο τα πλοκάμια της σ' Ανατολή και Δύση.

Πόσες εστίες πολέμου σ' όλον τον κόσμο! Πόσοι δικτάτορες και δικτατορίσκοι που περιμένουν την κατάλληλη ευκαιρία για να δείξουν το αληθινό πρόσωπό τους, που κάποιες φορές καλύπτεται με το πρόσχημα του κοινοβουλευτισμού. Και πάνω απ' όλα, πόσα παιδιά, χιλιάδες ή και εκατομμύρια, ζουν κάτω από τις πιο τρα-

γικές συνθήκες βίας ή πεθαίνουν καθημερινά από την πείνα, τη δίψα, τις επιδημίες και την κακουχία.

Τα «Παιδιά της Ευφώπης», που βφέθηκαν στην οικουμενική σύναξη των Βφυξελλών, ήταν «τα κφυμμένα παιδιά» - αδέλφια ιδεατά της Άννας Φφανκ - που οι γονείς τους σύφθηκαν στα στφατόπεδα του θανάτου. Αυτά, για να γλυτώσουν από τον παφαλογισμό της μισαλλοδοξίας υποχρεώθηκαν να κρύβονται.

Κάθε σύνεδοος, και μια ανθοώπινη περίπτωση. Στη Βαρσοβία ή το Παρίσι. Στις Βρυξέλλες ή στο Άμστερνταμ. Στην Αθήνα ή την Πράγα. Κυνηγημένοι και καταζητούμενοι στην πολύ νεαρή τους ηλικία, με μόνη κατηγορία την Εβραϊκή τους καταγωγή. Πριν μάθουν να παίζουν και να γελούν, όπως τ' άλλα παιδιά, έμαθαν να φοβούνται και να κρύβονται σε μυστικές σοφίτες ή σε ανήλια υπόγεια. Δεν μπορούσαν να κυκλοφορούν στους δρόμους, ούτε να βλέπουν κάποιους γνωστούς ή φίλους. Η μόνη τους επαφή με τον έξω κόσμο ήταν κάποιο φιλικό πρόσωπο που τους πήγαινε τα λιγοστά απαραίτητα για να επιβιώσουν.

Σήμερα, μισόν αιώνα μετά, τα «Κουμμένα Παιδιά», όσα επέζησαν, προσπαθούν με κάθε τρόπο, με συνέδρια, βιβλία, ταινίες, εκθέσεις και δημοσιεύματα σ' εφημερίδες και περιοδικά, να βοηθήσουν την ανθρωπότητα να μην ξαναπέσει στην κόλαση του αλόγιστου φανατισμού.

Η Ποόεδοος του Βελγικού Συνδέσμου των «Κουμμένων Παιδιών», η κ. Σοφία Ρέντμαν, αγωνίζεται, όπως κι όσο μπορεί, με αδάμαστη πίστη, ν' αποδείξει ότι έστω κι αν χρειασθούν ακόμη δύσκολοι κι επίπονοι αγώνες, θα έρθει κάποτε η μέρα που η Ενωμένη Ευρώπη θα βασίζεται στις αιώνιες αξίες του Ανθρώπου, χωρίς προκαταλήψεις και χωρίς ρατσισμό.

Τα παιδιά του κόσμου πρέπει να ζήσουν μια καλύτερη ζωή, δίχως μίσος, μ' ένα πνεύμα ειρηνικής συμβίωσης και συνύπαρξης, λέει με βαθιά πίστη. Κι αυτός ο σκοπός δεν είναι ουτοπία ή χίμαιρα. Φτάνει εμείς που ζήσαμε τις τραγικές εμπειρίες του πολέμου και της μισαλλοδοξίας, να μην τις αφήσουμε να σβήσουν.

Γι' αυτό το στόχο έγινε η συνάντηση των Βουξελλών και γι' αυτόν είναι αποφασισμένοι να εργασθούν οι χίλιοι και πλέον σύνεδοοι. Είναι ένας ειρηνικός αγώνας που κλείνει μέσα του τη δικαίωση. Ποτέ πια, όσο κι αν αυτό φαίνεται μακοινό κι ανεφάομοστο, δεν πρέπει να υπάρξουν «κουμμένα παιδιά», για να γλυτώσουν από τα στρατόπεδα συγκέντρωσης ή από την εκτέλεση. Ποτέ πια!

ΝΕΣΤΟΡΑΣ ΜΑΤΣΑΣ (Εστία ,19.5.95)

#### Εχδόσεις

Έροικα Αμαρίλιο - Κούνιο: «Πενήντα χρόνια μετά: Αναμνήσεις μιας Σαλονικιώτισσας Εβραίας». Επιμέλεια: Φρ. Αμπατζοπούλου (Εκδόσεις: «Παρατηρητής», Θεσσαλονίκη 1995).

Μίσον Αιώνα αργότερα, μια Θεσσαλονικιά Εβραία αφηγείται την προσωπική της ιστορία. Η Ε. Κούνιο ξεκινά τη βιογραφία της από την αρχή. Ο έρωτας των δικών της και η Θεσσαλονίκη της δεκαετίας του '20. Και στη συνέχεια, μια παιδική ζωή ήρεμη κι ευτυχισμένη, μέχρι το 1939, όταν αρχίζει ο Πόλεμος. Τα περιστατικά που ακολουθούν - η αναγκαστική εγκατάλειψη του σπιτιού τους, το γκέτο, τα στρατόπεδα συγκέντρωσης - τα ανιστορεί με λεπτομέρειες, απλά και καθημερινά, όπως τα έζησε, χωρίς να αφήνεται στη συγκίνηση. Η ίδια στάθηκε τυχερή και επέζησε, όμως τόσοι δικοί της άνθρωποι πλήρωσαν με τη ζωή τους, όχι κάποιο σφάλμα ή έστω τη συμμετοχή τους σε έναν αγώνα, αλλά το γεγονός πως γεννήθηκαν Εβραίοι...

Μαρτυρίες και ντοκουμέντα, όπως το βιβλίο της Ε. Κούνιο ή η έκθεση με λαθραία τραβημένες φωτογραφίες μέσα στα στρατόπεδα, που γίνεται τον Ιούνιο στο Παρίσι, χρειάζονται γιατί βοηθούν στη συντήρηση της μνήμης. Αν αρχούν, για να μην υπάρξει μια καινούρια φουρνιά θεωρητικών του κάθε είδους φυλετισμού, παραμένει ζητούμενο. Σήμερα, ο κόσμος φαίνεται περισσότερο παρά ποτέ απρόβλεπτος.

(Εποχή, 11.6.95)

#### Λάβαμε επίσης:

 Λ. Αλεξίου, Στ. Ζουμπουλάχη, Β. Καραποστόλη, Θ. Λίποβατς: «Ρατσιστές δεν είναι μόνο οι άλλοι» (Εκδόσεις των Εκπαιδευτηρίων «Κωστέα - Γείτονα» 1995).

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ τις εισηγήσεις που έγιναν στις 31 Μαφτίου 1994 σε σεμινάφιο των Εχπαιδευτηφίων με θέμα «Κοινωνική βία και νεανική επιθετικότητα».

 Laurent Chabry, - Annie Chabry: «Οι Μειονότητες εθνικές και θρησκευτικές στη Μέση Ανατολή» (Εκδόσεις «Θετίλη», 1995).

ΣΤΟΧΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ είναι να ξεκαθαφίσει και να κάνει προσιτά σε όλους τα δεδομένα που ερμηνεύουν αυτήν την πολύπλοκη πραγματικότητα. Ο αναγνώστης θα βρει μια ανθρωπολογική και κοινωνικο-ψυχολογική μελέτη της καταστάσεως των μειονοτήτων στις πολλαπλές τους διαστάσεις. Επίσης, θα βρει συγκεντρωμένες τις διάφορες φιλοσοφικές αντιλήψεις και τα θρησκευτικά δόγματα αυτών των κοινοτήτων, τα οποία πηγάζουν από τις αρχαιότερες θρησκείες της Ανατολής.

Πρόχειται για μια άριστη μετάφραση δημοσιευμένη μάλιστα στο πολυτονικό σύστημα.

 Σωτήρη Παπαστρατή: «Μέρες του 1943-1944 στην Εύβοια» (Εκδόσεις «Χατζηνικολή», 1995).

ΤΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ, συνοδευόμενες από γραπτά ντοχουμέντα έχεινης της εποχης, παφουσίαζει ο συγγραφέας, αναφερόμενος στην περίοδο της Κατοχής, της Αντίστασης και της Απέλευθέρωσης. Ειδικό κεφάλαιο αναφέρεται στους Εβραίους της Ελλαδος.

#### Αναχοίνωση

#### Διαγωνισμός μελέτης για τον Ρωμανιώτιχο Εβραϊσμό από το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

Το Τμήμα Ιστοφίας - Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων ανακοίνωσε την παφάταση της υποβολής των μελετών για τον διαγωνισμό που έχει προκηφύξει με θέμα τον Ρωμανιώτικο Εβραϊσμό, μέχοι 30 Σεπτεμβοίου 1995.

Υπενθυμίζεται ότι στο διαγωνισμό μποφούν να λάβουν μέρος φοιτητές και νέοι επιστήμονες και ότι η καλύτερη εργασία θα βραβευθεί με το συμβολικό ποσό των δοχ. 100.000 που προσέφερε το Κ.Ι.Σ. Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μποφούν να απευθύνονται στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, στο τηλ. (0651) 98230 τις πρωινές ώρες.

Οι εργασίες των διαγωνιζομένων πρέπει να σταλούν εγκαίρως στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας, υπόψη του Καθηγητού κ. Μιλτιάδη Γαρίδη, Δόμπολη 30, 453 32 - Ιωάννινα, με την ένδειξη «Για τον διαγωνισμό μελέτης για τον Ρωμανιώτικο Εβραϊσμό».

### ΟΙ ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΩΝ

Απόψεις του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

Συνεχεια απο την σελ. 2

για Έλληνες, Ιουδαίους και βαρβάρους, καθιέρωσε οριστικά ο Απόστολος των Εθνών (στην προς Ρωμαίους επιστολή του) με την περίφημη ρήση του: «ου γαρ έστι προσωποληψία παρά τω Θεώ». Ο Ισραήλ, αντίθετα, ήθελε τον Θεό δικό του. Την αποστολή του την εσυνειδητοποίησε βάζοντας τον Θεό να μιλάει αδιάκοπα για τον «λαό του», τον εκλεκτό του λαό.

- ΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ, λοιπόν, του Ισφαήλ ήταν βασικά διαφοφετικό από το ξεκίνημα των Ελλήνων. Κι ήταν, ως ένα σημείο, ευκολότεφο να διατηφήσει τη συνοχή του μες στους αιώνες ο κλειστός λαός των Ιουδαίων παφά το γένος των Ελλήνων, που είχε ανοικτές τις θύφες της ζωής και τις πύλες του πνεύματος. Αλλά ήταν κι ανάγκη για τον Ισφαήλ να μείνει κλειστός. Αιχμαλωσίες, μετοικεσίες, διασποφά, κατατφεγμοί σε ξένες χώφες, ολ' αυτά θα οδηγούσαν στον αφανισμό του, αν δεν έμενε πολύ κλειστός και αν δεν πίστευε ότι ο Θεός είναι μόνο δικός του.
- ΥΠΑΡΧΟΥΝ, τάχα, αναλογίες μεταξύ της διασποράς των Ιουδαίων και της διασποράς των Ελλήνων; Κάποιες ναι, όχι όμως πολλές. Οι δύο λαοί είναι, χωρίς άλλο, οι μόνοι που έδειξαν χιλιάδων ετών αντοχή, ζώντας σε ξένες χώρες, σε άξενους τόπους. Και ήταν και είναι λαοί αριθμητικά μικροί. Στο σημείο τούτο συγγενεύει, επίσης, η μοίρα τους.
- ΣΤΗ ΔΙΑΣΠΟΡΑ των Ιουδαίων στο μέγα αυτό δράμα που έχει το δικό του μεγαλείο, τον δικό του πόνο, αλλά και τα δικά του σκοτεινά χαρακτηριστικά - δε βρίσκει αντίστοιχα φαινόμενα ούτε η αποικιακή, ούτε η ατομική διασπορά των Ελλήνων.
- ΣΤΑΘΗΚΑ ιδιαίτερα στο φαινόμενο της διασποράς των Ελλήνων ως πνευματικών δημιουργών, ως διδασκάλων, ως ξεχωριστών ατόμων, σε ξένες χώρες, μακριά από τις εστίες τους, μακριά κι από τις οργανωμένες παροικίες ομογενών. Στάθηκα στο φαινόμενο αυτό, γιατί είναι καταπληκτικό και μοναδικό στην ιστορία. Αποκαλύπτει το ιστορικό νόημα του Γένους μας περισσότερο από κάθε τι άλλο. Στους τελευταίους αιώνες, πρόβαλαν βέβαια και τα τέκνα του Ισραήλ στη διασπορά τους ως άτομα, ως μεγάλοι καλλιτέχνες ή μεγάλοι επιστήμονες, αλλά στη ζωή του λαού αυτού το φαινόμενο τούτο εμφανίζεται ως δευτερογενές. Αφού έμειναν

οι Ισφαηλίτες της διασποράς, πολλούς αιώνες κλεισμένοι στον εαυτό τους, άρχισαν μόλις μετά τον ΙΗ' αιώνα, μετά τον αιώνα του Ευρωπαϊκού Διαφωτισμού, να ανοίγουν λίγο-λίγο - στις χώρες ειδικά που έδειξαν απέναντί τους ανεκτικότητα - τα παράθυρά τους και να αφομοιώνουν την Παιδεία που δεν είχε χαμιά σχέση με τη διχή τους παράδοση. Στην αφομοίωση - και πρωτότυπη αξιοποίηση ξένων πνευματιχών αγαθών έδειξαν από τότε θαυμαστή δεξιοτεχνία, αλλά η περίπτωση αυτή δεν έχει ούτε μαχοινή ομοιότητα με την περίπτωση των Ελλήνων. Πρέπει μάλιστα να προσέξουμε και κάτι που είναι πολύ χαραχτηριστικό. Και στις εξαιρετικές και ελάχιστες εκείνες περιπτώσεις που, πριν από τους δύο τελευταίους αιώνες, ποόβαλαν Ιουδαίοι ως καθολικότερες πνευματικές προσωπικότητες, το φαινόμενο ήταν άρρηχτα συνυφασμένο με την Ελληνική Παιδεία. Η αρχή ές νε ήδη στον Α' μ.Χ. αιώνα. Μια αρχή που άργησε, ύστερα, να 'γει συνέχεια, αλλά που ήταν πολύ χαρακτηριστική. Οι απώτατοι προπάτορες των καθηγητών ιουδαϊκής καταγωγής στα πανεπιστήμια της Ευρώπης και της Αμερικής δεν είναι οι προφήτες του Ισραήλ, αλλά ο Φίλων και ο Ιώσηπος που έγραψαν ελληνικά στον Α' μ.Χ. αιώνα και ανήκουν στην ελληνική γραμματεία. Χίλια εκατό χρόνια αργότερα, ο περίφημος Μαϊμονίδης (Μωϋσής μπεν Μαϊμόν) πήσε από τον Αριστοτέλη - όπως αχριβώς και ο αραβικής καταγωγής σύγχοονός τους φιλόσοφος και συμπολίτης του (γεννήθηκαν και οι δύο στην Κοοδούη της Ανδαλουσίας) Αβερρόης - και τα πνευματικά μέσα που ήταν απαφαίτητα για να διαμοφφώσει την προσωπικότητά του.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ, λοιπόν, αναλογία μεταξύ των δύο φαινομένων. Το φαινόμενο της διασποφάς των Ελλήνων ως πνευματικών ατόμων, από τον καιφό του Πολυβίου ως τα σήμεφα, είναι αυτόνομο, συνδέεται με την ίδια την ουσία του ελληνικού πνεύματος. Δεν μποφούμε να πούμε το ίδιο για τα τέκνα του Ισφαήλ. Ο Mendessohn ή ο Heine ή ο Marx ή ο Einstein έζησαν και αξιοποίησαν μέσα τους χωφίς άλλο τον μεγάλο ηθικό πλούτο των ιουδαϊκών παφαδόσεων, αλλά ως δημιουφγικά πνεύματα είναι τέκνα όχι του Ισφαήλ, αλλά της Ευφώπης. Γενεαλογικά, πφέπει να αναχθούν στην Ελλάδα, όπου για πρώτη φοφά στην ιστοφία του κόσμου, λόγος και τέχνη και γνώση έγιναν Παιδεία.

# **ENGLISH SUMMARY**

### of the contents of Issue No 138

### JULY - AUGUST 1995

The historical bonds uniting the Greeks and the Jews were dealt with by the former Greek Prime Minister university professor and academician the late Mr Panayotis Kanellopoulos, in an address delivered in Cyprus in 1966.

Inter alia, Mr Kanellopoulos stated that 
"whenever the Jews stood out as 
figures of greater universality in the 
intellectual world, the phenomenon was 
indissolubly bound up with Greek 
culture. This began in the first century AD 
with Philo and Josephus, who wrote in 
Greek and belonged to the world of Greek 
literature».

In a research paper entitled «The Jews, the Greeks, and anti-Semitism», Ms
Anna Apostolou, a final-year student in the History Department of the Faculty of Arts of the Aristotelian University of Thessaloniki, deals with the **Jewish presence in Greece** from antiquity down to the present day. Ms Apostolou provides an objective record of the problems, but also of the creative achievements which that presence has given rise to.

In his research paper on the Jewish cemeteries of the island of Corfu, Mr G. Zoumbos examines his subject from the Middle Ages down to modern times by means of the archives of Corfu.

On the occasion of the 40th anniversary of the death of **Albert Einstein**, the Rector of the University of Crete, Mr G. Grammatikos, deals with the work and character of that great physicist.

Information on the Jewish Community of Veria (Central Macedonia), which no longer exists, drawn from various publications in periodicals from the region, has been collected and is presented by Mr T. Karanastasis of the Centre for Byzantine Research of the University of Thessaloniki:

Mr Nestoras Matsas reports on his impressions of a conference held in Brussels on the "Hidden Children in the period of the Holocaust".

The issue ends with book reviews.

